

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Administración 2299  
Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.869

Sábado 16 de octubre de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## Cuatro directores generales, 13 generales y 7 altos cargos de los Ministerios de Trabajo e Información y Turismo, condecorados

### El satélite "OGO 2" tiene dificultades

Washington, 16.—El satélite científico "Ogo 2", puesto en órbita por los Estados Unidos para conseguir datos sobre las condiciones del espacio cercano a la Tierra, acusó ayer algunas anomalías y ha sido puesto en un régimen de trabajo más reducido que el inicialmente proyectado.

Un representante de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio dijo que se ha observado un mal funcionamiento en el sistema que mantiene al "Ogo 2" en las proximidades de la Tierra.—Efe.

### RUSIA ha lanzado otro "Cosmos" al espacio

Moscú, 16.—Otro satélite no tripulado de la serie "Cosmos" ha sido lanzado hoy por la Unión Soviética. Efe.

### Una carta con sólo el nombre del destinatario (sin indicación de ciudad) llegó al interesado desde Madrid a Santiago

Santiago de Compostela, 16.—Una carta que sólo tenía en el sobre el nombre del destinatario, sin indicación alguna de calle ni ciudad, ha llegado desde Madrid a manos de don Eulogio Rivera, miembro de la Policía Armada con destino en Compostela, a quien, en efecto, estaba dirigida.

Sin duda algún funcionario postal de la central de Madrid recordaba haber visto ese nombre en otras cartas cursadas a Santiago de Compostela y la introdujo con acierto en una saca correspondiente a esta población.—Cifra

### SHOLOJOF acepta con gratitud el "PREMIO NOBEL" concedido ayer

Moscú, 16.—El novelista ruso, Mijail Sholjof, a quien la academia sueca concedió ayer el Premio Nobel de Literatura del presente año, ha declarado que «aceptaba con gratitud el Premio», según informa la agencia Tass.

La agencia de información soviética no da más detalles acerca de las declaraciones del escritor ruso a uno de sus corresponsales.

La academia sueca describió a Sholjof como «uno de los más destacados escritores de nuestro tiempo».

El novelista galardonado se enteró de la noticia del Premio con bastante retraso que el resto del mundo, ya que se encontraba en las estepas de Kazakstan Occidental, cerca de los Urales, según informa el corresponsal de Tass desde la ciudad de Tashkent. Sholjof se hallaba cazando patos y pescando, en compañía de su esposa y de sus dos hijos (en un lugar deshabitado), aunque al cabo de algunas horas pudo ser localizado por teléfono, añade la agencia Tass. Efe.

### Terminó la discusión del esquema sobre los sacerdotes en el Concilio

Ciudad del Vaticano, 16.—La Asamblea Conciliar ha puesto fin a la discusión general del esquema sobre los sacerdotes con una votación cuyo resultado ha sido: 1.517 votos a favor y dos en contra.

La discusión por capítulos de este mismo esquema, dará comienzo el día 25 de octubre, ya que los padres conciliares gozarán de una semana de vacaciones a partir del lunes día 18.

El número de padres conciliares que ha asistido hoy a la congregación ha sido muy escaso. Sólo 1.521 contra 2.100 que suelen asistir regularmente en días ordinarios.

Hoy ha sido la primera vez que la magna asamblea se reunía en sábado.—Efe.

## condecorados

Con la Cruz del Mérito Militar Por el ministro del Ejército, en presencia de los de aquellos departamentos

Entre los condecorados figura el director general de Prensa

Madrid, 16.—Cuatro directores generales, trece generales y siete altos cargos de los ministerios de Trabajo e Información y Turismo, han sido condecorados con la Cruz del Orden del Mérito Militar, con distintivo blanco, por el ministro del Ejército, teniente general don Camilo Menéndez Tolosa, en presencia de los ministros de Trabajo e Información y Turismo.

El acto, celebrado este mediodía en el salón noble del palacio de Buenavista, comenzó con un discurso del ministro del Departamento en el que exaltó los méritos que concurrían en los condecorados.

### IMPOSICION DE LAS CONDECORACIONES

Tras la lectura de las órdenes y cédulas de otorgamiento, el ministro procedió a la imposición de la Gran Cruz a los señores don Manuel Jiménez Quílez, director general de Prensa; don Manuel Alonso Oca, director general de Trabajo; don Torcuato Fernández-Miranda Hevia, de Promoción Social, y don Carlos de Roa Rico, de la Rente.

La de tercera clase, de la misma orden, les fue impuesta a los funcionarios del Ministerio de Información y Turismo don Mariano Rojas, don Luis Ezcurra y don José Bujeda; de segunda clase a don Antonio Iglesias Sández y don Norberto Mariano Rojas, y de primera clase a don José María Drove Costa.

La Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco fue impuesta a los generales don Manuel Jiménez-Alvato y Alaminos, don Juan Domínguez Catalán, don Pedro Herrera Escrivá, don Juan García-San Miguel y Uria, don Mariano Madruga Jiménez, don Eduardo Esteban Valdés, don José Ruiz-Fornells Ruiz, don José López-Barrón Cerruti, don Fernando Cisneros Abad, don Julio Hernández García, don Juan Aguirre Cárdenas, don Victorino Suanzes Carpegna Suanzes, y don Fernando Medrano Miguel.

En nombre de los condecorados agradeció la distinción el director general de Promoción Social, don Torcuato Fernández Miranda, quien en unas bellas palabras hizo patente el honor que para él y sus compañeros representaba tal distinción, rogando al ministro del Ejército que fuera portavoz de la inquebrantable adhesión y lealtad al Caudillo.

Con los ministros asistieron también el capitán general de la Primera Región, el general subsecretario del Ministerio del Ejército, director general de Radio y TV., el subdirector de Prensa, generales y jefes del Departamento ministerial.—Cifra.

### Más de 2.000 millones de pesetas en mejora en la carretera Alicante-La Junquera

Alicante, 16.—Más de dos mil millones de pesetas va a invertir Obras Públicas en trabajos de mejora en la carretera de Alicante a La Junquera.—Cifra.

### El cosmonauta John H. Glenn, en MADRID

En el aeropuerto de Barajas le esperaban el embajador de EE. UU., el alcalde de la capital y otras personalidades

Madrid, 16.—La llegada del cosmonauta John H. Glenn se demoró una media hora y el reactor de Iberia procedente de Roma, tomó tierra en Barajas alrededor de las tres y media de la tarde.

En el aeropuerto se encontraban esperando el embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Anglie Bidlle Duke; alcalde de Madrid, altos jefes del Ejército del Aire, personalidades y consejeros de la embajada norteamericana y centenares de personas.—Cifra.



Su Excelencia el jefe del Estado imponiendo la Gran Cruz del Mérito Civil al presidente del Bank of America, Mr. Rudolph A. Peterson, durante la audiencia del Caudillo a la Comisión del Banco Internacional, en el palacio de El Pardo.—(Foto Fiel)

## La III Feria Española del Mueble, inaugura en VALENCIA

Comprende también la madera, el mimbre y la maquinaria para la madera

Valencia, 16.—La III Feria Española del Mueble, Madera y Mimbre e Internacional de Maquinaria para la Madera, ha sido inaugurada en un solemne acto que presidieron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, el subdirector general de Expansión Comercial, el presidente de la FERIA Muestrario Internacional, el presidente del comité ejecutivo de este certamen, el presidente del Sindicato Nacional de la Madera y otras autoridades y personalidades.—Cifra.

### Parece que el Gobierno argentino pedirá a la esposa de PERON que salga del país

Buenos Aires, 16.—El Gobierno argentino estudia la posibilidad de rogar a la señora de Perón que abandone el país. Así como la conveniencia de prohibir la concentración peronista proyectada para mañana, declaró anoche el ministro argentino del Interior, Juan Palmero, después de una entrevista mantenida con el presidente Arturo Illia.

El ministro anunció también que en un registro efectuado en el hotel de la Federación de Sindicatos «Luz y Fuerza», donde reside la señora de Perón, han sido encontradas armas.—Efe.

### El ministro de Trabajo visitará Guatemala, El Salvador, Colombia, Paraguay y Argentina

Madrid, 16.—El próximo día 18, partirá para Guatemala el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, donde, invitado especialmente, participará en la primera reunión del Consejo de Trabajo de la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA).

Con este motivo, y para dar cuenta del mismo, el señor Romeo Gorria se reunió anoche con los periodistas nacionales y extranjeros en un céntrico hotel de la capital.

El ministro de Trabajo informó que su viaje obedece a un ferviente deseo de cooperación social hispanoamericana, y que durante el mismo firmará varios convenios en este sentido.

Después de asistir a las reuniones de la ODECA, el señor Romeo Gorria, visitará también, y con el mismo propósito cooperativista, El Salvador, Colombia, Paraguay y Argentina, con cuyos países están también ultimados los convenios correspondientes en materia de asistencia técnica y social.—Cifra.

### «Che» Guevara está en Méjico, dicen ahora

Recibiendo tratamiento por agotamiento nervioso

Méjico, 16.—El desaparecido dirigente cubano Ernesto «Che» Guevara está recibiendo tratamiento médico en esta capital, por sufrir agotamiento nervioso, según asegura el periódico «Excelsior».

El periódico mejicano, haciéndose eco de las declaraciones de un funcionario de la embajada cubana en esta capital, dice que Guevara estaba siendo tratado en un sanatorio del distrito Tlalpan de Méjico.—Efe.

### TAMPOCO SUMIALOT HA MUERTO

Dar es Salaam (Tanzania), 16.—El dirigente congoleño Gaston Sumialot, de quien se había informado que posiblemente había sido muerto en el Congo, se encuentra vivo y en perfecto estado de salud en Dar es Salaam, creyéndose que celebrará una conferencia de prensa a última hora de hoy, según indican fuentes dignas de crédito.

Ayer en El Cairo corrieron rumores de que Sumialot y Ernesto «Che» Guevara, ex-ministro cubano de Industria, podían haber sido muertos en el transcurso de unos combates en el distrito de Fizi, al este del Congo.

Con relación a «Che» Guevara no se han hecho comentarios sobre su paradero.—Efe.

### A JOHNSON le han quitado los puntos de sutura y su estado es bueno

Bethesda (Maryland, Estados Unidos), 16.—Le han sido quitados los puntos de sutura al presidente Johnson y los médicos han declarado que el estado del presidente «es bueno», en su convalecencia de la operación de vesícula biliar a que fue sometido hace ocho días.

Ha sido llamado el dentista de Johnson con objeto de que efectúe hoy un reconocimiento rutinario del ilustre enfermo, según ha manifestado el portavoz de la Casa Blanca, Joseph Laitan.—Efe.

## ¿Fueron a dar una lección?

Robaron más de un millón de pesetas en unos estudios de París

En los que se rodaba "Cómo robar 1.000.000 de dólares y vivir después felizmente"

París, 16.—Cinco individuos enmascarados penetraron, en las primeras horas de hoy, en unos estudios cinematográficos de París, donde se está rodando la película "Cómo robar un millón de dólares y vivir después felizmente", y robaron cien mil francos (más de un millón de pesetas).

Se trata del segundo robo que se registra en los «Estudios Boulogne» de la capital francesa en lo que va de mes. Un portavoz de los estudios ha admitido que realmente este sensacional robo era una excelente publicidad para el film que se está rodando, una típica comedia norteamericana.

Mientras que los actores Audrey Hepburn y Peter O'Toole se estaban preparando esta mañana para actuar ante las cámaras en la escena en que se comete el robo de la estatua de Venus, de Benvenuto Cellini, que tiene un valor de un millón de dólares, los estudios fueron invadidos por la Policía.

El portavoz de los estudios cinematográficos ha manifestado que los ladrones penetraron en los locales del mismo a la una y media de la madrugada y golpearon al conserje, al que dejaron maniatado. Después se dirigieron al despacho próximo al del director de la película, William Wyler, y forzaron la caja de caudales, que contenía cien mil francos, destinados a pagar la nómina de «extras» que actúan de policías en el film.

En el anterior robo, los ladrones se llevaron una valiosa alfombra y una colección de vasijas de porcelana, por valor de más de 60.000 francos.

La Policía ha descubierto esta mañana una escalera junto al muro de los estudios que se cree utilizaron los ladrones para penetrar en los mismos.

## EL TIEMPO

Madrid, 16.—Durante el día de ayer continuó el régimen de lluvias que afectaron de forma irregular a todo el país. Los puntos de mayor precipitación fueron en la baja Andalucía y Cataluña, donde tuvieron carácter torrencial en numerosos lugares del litoral. Se alcanzaron los

100 litros por metro cuadrado en Gerona y Bagur y cantidades aún mayores en otros observatorios de la región.

Por la noche ha llovido débilmente en puntos aislados de Galicia, Cantábrico, Duero y Estrecho, y con más intensidad en Cataluña y mitad occidental de Andalucía. En Gerona volvieron a recogerse 72 litros por metro cuadrado.

El tiempo probable es de que continuará el régimen de aguaceros en Cataluña, Andalucía y Baleares, afectando posteriormente a Levante y suroeste. Muy nuboso con precipitaciones aisladas en Galicia y Cantábrico. Cielo nuboso alternándose con claros en el Duero y centro, Nubosidad variable en Canarias con riesgo de lluvias débiles.

La máxima temperatura de España ha sido de 25 en Murcia y la mínima de 7 en Cuenca.—Cifra.

### Constitución de la Asociación de Jubilados Civiles de España

Madrid, 16.—Se ha constituido en Madrid la Asociación de Jubilados Civiles de España, con la finalidad de agrupar a las clases pasivas para el estudio y posible solución de sus problemas en diferentes aspectos.—Cifra.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## PROMOCION

Con el propósito de que los peones y braceros que todavía abundan por esos campos y esos pueblos, puedan redimirse de su precaria situación, se van a organizar cursos de Promoción Profesional Obrera. La noticia, que ha sido hecha pública ayer por lo que se refiere a nuestra provincia, tiene un interés evidente. Parece que dichos cursos van a empezar a principios del próximo año, y hasta entonces se realiza una minuciosa, y probablemente difícil y exhaustiva, prospección sociológica. Este tecnicismo encubre la realidad de una operación que es elemental para lo que se pretende, y que consiste, suponemos, en saber cuántas personas hay, en cada pueblo o en cada empresa sometida a prospección, que se encuentren en la necesidad, o conveniencia, de recibir las enseñanzas de estos cursos de promoción profesional. Se conocerá con este motivo toda una serie de detalles sobre la circunstancia social y económica de las zonas sometidas a estudio, lo que dará una visión bastante fiel de sus necesidades.

Las grandes ventajas de estos cursos, que los alumnos pueden terminar recibiendo un título de especialista, son por una parte la gratuidad, y por otra la impartirse a domicilio por los equipos móviles, que se desplazarán llevando consigo todo lo preciso para la realización del curso.

Con estos supuestos, se remueven prácticamente todos los obstáculos que pueden servir de coartada a la pereza de muchas de nuestras gentes para quedarse donde están y no mover ni un dedo en favor de su propio progreso.

Esperemos que, comenzando el año, para muchas personas --hombres y mujeres mayores de catorce años-- comience una vida nueva. La feliz iniciativa del Ministerio de Trabajo a través de la Dirección General de Promoción Social, merece que sea acogida en nuestra provincia con el mayor entusiasmo y la mejor correspondencia. Pasadas las semanas, o los meses, que dure el curso, los alumnos serán ya especialistas de esto o de lo otro, y como para entonces las empresas de los Polos de Desarrollo habrán empezado ya a funcionar, es de esperar que estos nuevos especialistas no sólo no tendrán que marcharse al extranjero a practicar sus nuevos conocimientos, sino que muchos de los que se vieron obligados a hacer esto, podrán de nuevo volver a casa.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 4.30

### PERDIDAS

LA persona que encontró un paquete con cierta cantidad de dinero, se ruega lo devuelva a la dirección de la documentación adjunta. Gratificarán.

### ALQUILERES

CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Ultimos modelos, Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

PISO muy céntrico, 5 habitaciones más servicios, calefacción y U. domésticos, todo exterior, renta baja. Informes, Tel. 2522 de 11 a 2 mañanas.

HABITACION dos camas, señoritas estudiantes, Corpus, 7, 2.º F.

### TRABAJO

NECESITO chica. Restaurantes Solaire.

MUCHACHA 25 a 40 años cuerpo casto, buen sueldo. Teléfono 1693.

SE necesita repartidor de pan. Panadería Aurelio Gil, M. Martín, 10. Segovia.

SE necesita dependiente mostrador. Bar Chipén.

SE necesita muchacha, asistente y chico cocina, buen sueldo. Restaurante La Criolla.

NECESITO dependiente mostrador. Cofetería Lago.

NECESITO oficiales y aprendices carpintería, fábrica de persianas. S. del Ser. San Gabriel, 42. Teléfono 3330.

GANE 10.000 mensuales montándose industria casera sin maquinaria. 25 industrias diferentes. Venta producción normalizada. Solicite reembolso Catálogo General (40 pesetas), FEM, Apartado 1.742. Barcelona.

### LA SEÑORA

## DOÑA CONSUELO MORO BARROSO

Vda. de Florentino Gómez Mateo (fallecido en Ayuntamiento) Ha fallecido en Segovia hoy 16 de octubre de 1965

a los 77 años de edad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

### R. I. P.

Sus desconsolados hijos, hijos políticos, nietos, biznietos, hermanos, políticos, sobrinos y demás familia, Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por el eterno descanso de su alma se oficiará el lunes, día 18, a las nueve, en la iglesia parroquial de San Esteban.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy.

### PRIMER ANIVERSARIO

### DE LA SEÑORA

## Doña Clara Labrada Vega

Que falleció en Segovia el día 18 de octubre de 1964

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y bendición de S. S.

### R. I. P.

La misa que se reze el día 18, a las ocho, y funeral a las nueve, en la parroquia de San Millán, y culto por la tarde, a las siete y media, en dicha iglesia; así como la misa que se diga en Zamarramala y funeral en Valladolid, dicho día, serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada. Su hija, doña Felipa Arribas; hijos políticos, nietas, sobrinos y demás familia, Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.



# Información Local

## EL PRIMER PREMIO DEL VI CONCURSO PROVINCIAL DE EMBELLECIMIENTO DE LOS PUEBLOS, A EL ESPINAR

Tanto éste como los de Nava de la Asunción y Coca no tienen dotación económica, y a Ayllón se conceden 200.000 pesetas

En el Gobierno Civil celebró ayer una reunión el jurado calificador del VI Concurso Provincial de Embellecimiento de los Pueblos, que ha sido organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento a través del Departamento de Acción Política Local, en colaboración con la Diputación y otros organismos y entidades provinciales.

El jurado, a la vista de las numerosas fotografías e informes presentados, así como una vez conocida la opinión de quienes han visitado los pueblos presentados al concurso—que han sido 23—, otorgó los siguientes premios:

### Mañana, descubrimiento de las placas que dan el nombre de «Hermanos Klein» a una calle

Nota de la Alcaldía.—Mañana domingo, día 17, a las doce y media, tendrá lugar el acto de descubrimiento y bendición de las placas rotuladoras que asignan el nombre oficial de «Hermanos Klein» a la calle que sirve de acceso al conocido establecimiento textil de análogo denominación, tan vinculado a la villa de esta ciudad. Dicho acto se celebrará en el punto de entrada a la fábrica.

Al participar lo vicario, esta Alcaldía se complace también en invitar al mismo al expresado acto. Segovia, 16 de octubre de 1965.—El alcalde, Miguel Canto Borreguero.

## SEGOVIA RELIGIOSA

### En los PP. Franciscanos

Mañana, tercer domingo de mes, celebrará en esta iglesia sus cultos mensuales la archicofradía del Perpetuo Socorro. Por la mañana a las nueve, misa de Comunión general, por la tarde a las siete y media, exposición del Santísimo, rosario y ejercicio a la Virgen.

Se ruega a todas las asociadas la puntual asistencia a los referidos cultos.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Corpus, 8. José Zorrilla, 45. Para mañana: Juan Bravo, 31. Ramiro Ledesma, 3.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

M. HERRERO MARTIN  
Especialista en niños Rayos X  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6  
Plaza del Corpus, 7, pral. B  
Teléfono 18-41 Segovia

DR. L. PEREZ CASANOVA  
Partos y enfermedades de la mujer Rayos X  
Plaza del Corpus, 2, 2.º Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6 Telf. 15-30

B. BARAHOVA  
Médico-oculista  
Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 17-46

SAMUEL BORREGON  
Aparato digestivo Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 32. SEGOVIA

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ  
Partos y enfermedades de la mujer Onda ultra-corta, Diatermia. Inductotermia. Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

D. VIDAECHEA  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6  
Teléfonos: clínica, 2049; domicilio, 3902

Primer premio: El Espinar (sin dotación económica).

Segundo: Nava de la Asunción (sin dotación económica).

Tercero: Coca (sin dotación económica).

Cuarto: Ayllón (200.000 pesetas en obras a cargo de la Diputación).

Quinto: Santa María de Nieva (25.000 pesetas).

Sexto: Fresno de Cantespino (9.000 pesetas).

Séptimo: Cantimpalos (8.000 pesetas).

Octavo: Pajarejos (8.000 pesetas).

Noveno: Riañuelas (8.000 pesetas).

Los premios serán entregados en el acto de clausura de la próxima Asamblea provincial de jefes locales y alcaldes.

## Miembros de la Sociedad Iberoamericana de Estudios Numismáticos visitaron Segovia

Esta mañana han llegado a nuestra ciudad unos treinta miembros de la Sociedad Iberoamericana de Estudios Numismáticos, al objeto de realizar una visita a los principales monumentos y parajes segovianos.

Sobre la una de la tarde, fueron recibidos en el Ayuntamiento por el primer teniente de alcalde, señor Martínez Díez, y varios concejales. En el salón blanco, el señor Martínez Díez pronunció unas breves palabras para dar la bienvenida a los visitantes, deseándoles una grata estancia en la capital. Por último, les fue ofrecida una copa de vino español.

En el transcurso de su visita a Segovia, en la que han sido acompañados por don Luis Felipe de Peñafosa y otros segovianos miembros de la entidad, recorrieron también las distintas dependencias del edificio de la antigua fábrica de la moneda.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: Número 638.

## Se autorizan obras de reparación en la cubierta de la capilla del sepulcro de San Juan de la Cruz

Celebró ayer sesión la Comisión permanente municipal, que después de aprobar el acta de la anterior, trató y resolvió, entre otros, los siguientes asuntos:

Dejó constancia en acta, acordando transmitir su expresión de condolencia a los familiares, del sentimiento por la muerte de la madre del primer teniente de alcalde.

### Obras particulares

Con la indicación de las condiciones que se juzgan necesarias, en cada uno de los casos particulares, fueron autorizadas las siguientes obras: A don Carlos González Marinas, gerente de Péysmar, S. L., para cambio de portada y reforma de escaparates en el

## AGENDA PARA MANANA

### DOMINGO 17 DE OCTUBRE

Van 290 días de 1965; faltan 75. Sol: De 6,28 a 17,32.

Santoral: Santos Margarita María de Alacque, virg.; Herón, ob.; Víctor, Alejandro, Maríon, Mamelita, mrs.; Florencio, ob.

Misa: (verde) Del domingo XIX después de Pentecostés; credo, prefacio de Trinidad.

Pensamiento: «El hablar maquinalmente revela temor en la inteligencia» (Ganivet).

Efemérides: Año 1936; liberación de Oviedo por las columnas gallegas.

### LUES 18 DE OCTUBRE

Van 291 días de 1965; faltan 74.

Santoral: Santos Lucas, evg.; Asclepiades, Atenodoro, obs.

Misa: (encarnado) De San Lucas evg.; credo, prefacio de Apóstoles.

Pensamiento: «Si tuvieses humildad, tendrías gloria» (San Isidoro).

Efemérides: Año 1558; inauguración del monumento al historiador Solís.

## SE PARALIZAN, A CAUSA DE LA LLUVIA, LAS OBRAS EN NAVACERRADA

Por causa de las intensas y fuertes lluvias, han tenido que ser paralizadas los trabajos que se venían realizando en el puerto de Navacerrada para la construcción de nuevos y amplios estacionamientos destinados a vehículos. Obras Públicas se ha visto en la precisión de retirar el material, haciendo cuanto ha sido posible para evitar que la torrencial lluvia efectuara peligrosos arrastres de tierra.

### EXPOSICIONES

Esta noche, a las nueve, en la sala de arte de La Casa del Siglo XV, será inaugurada una exposición de arte sacro, que presentará modernas muestras de imágenes y ornamentos sagrados, como cálices, candelabros, etcétera, todo ello en consonancia con las nuevas normas litúrgicas. La exposición permanecerá abierta hasta el día 30.

## Bromas y Veras T. V.

### MUNDO MODERNO

Recién casados, el marido quiso establecer quién mandaba en casa. —¡Sientate! —dijo a su mujer— Voy a mostrarte una cosa. Se acercó a un armario y sacó unos pantalones. —¿Ves estos? —le dijo— ¡Pues aquí en esta casa los llevo yo! —Pero —dijo la mujer cuando pudo contener la risa—, ¡si estos pantalones son los míos!

### Perfumería T. Velasco

Colonias y productos «H» para hombres

## Comunidad de Villa y Tierra de PEDRAZA (Segovia)

Los días 21 y 23 del mes actual tendrán lugar en la sede de esta entidad, sita en la plaza Mayor de Pedraza (Segovia), las subastas de maderas de seis lotes, del aprovechamiento ordinario («Pinar de Navafria»), en las horas que a continuación se expresan:

Día 21  
Lote 1.º, a las doce horas.  
Lote 2.º, a las trece horas.  
Lote 3.º, a las dieciséis horas.

Día 23  
Lote 4.º, a las doce horas.  
Lote 5.º, a las trece horas.  
Lote 6.º, a las dieciséis horas.

Para mayores detalles, véase B. O. del Estado del 22 de septiembre, número 227. Pedraza, 9 de octubre de 1965. El presidente, Casimiro del Amo.

número 9 de Juan Bravo; a don Mariano Redondo Velasco para elevar una planta, para dos viviendas, en el número 79 de José Zorrilla, y al prior de los PP. Carmelitas, para efectuar obras de reparación en la cubierta de la capilla del sepulcro de San Juan de la Cruz y en una de las salas.

### Adjudicación

Se efectuó la adjudicación definitiva del coche turismo del Ayuntamiento, a favor de don José Luis Santamaría, en la cantidad de 50.005 pesetas.

### Fallo

Quedó enterada la Comisión del fallo dictado por el tribunal provincial económico-administrativo en reclamación de la Compañía Telefónica sobre aplicación de contribuciones especiales por instalación del alumbrado público en la plaza de los Huertos.

### Otros asuntos

Fueron estimadas unas reclamaciones en materia de exacciones, aprobándose la relación de gastos y facturas presentadas por la Intervención.

## CURSILLOS PARA CATEQUISTAS SEGLARES

Organizados por los párrocos de la ciudad, se van a celebrar dos cursos intensivos de formación para catequistas seglares, con vistas al curso que acaba de empezar.

Uno de estos cursillos tendrá lugar en la iglesia de Santa Eulalia, a las ocho de la noche, del 18 al 23. El segundo se celebrará del 26 al 31 en el salón de grados del Seminario, a la misma hora.

Quedan especialmente invitados los catequistas de ambos sexos de los distintos parroquias, pudiendo elegir el que les resulte más cómodo.

## REPRESENTANTES EN SEGOVIA DEL INSTITUTO DE LA OPINION PUBLICA

Dependiente del Ministerio de Información y Turismo, ha sido creado en nuestra patria, en fecha reciente, el Instituto de la Opinión Pública, que hasta ahora ha venido desarrollando sus actividades en Madrid. Pero como ha llegado el momento de extender dichas actividades a las restantes provincias españolas, el Ministerio ha convocado unos cursillos para nombrar representantes-entrevistadores del Instituto en las distintas capitales. Para Segovia y provincia, después de seguir los cursos de referencia, han sido designados la señorita María Esperanza Peñalver López y don Jaime Pintor Santamaría.

## BANCO DE ESPAÑA

### Segovia

Bienes incursos en presunción de abandono en 31 de diciembre de 1965. **Saldos de cuentas corrientes:** Leopoldo Suárez González 285,62 pesetas; Alfonso Tabanera Lorente, 100 pts. Depósito T/ Núm. 17.824, 5.000 pesetas nominales de Amble 4 por 100 15-11-51 a nombre de don Fermín López Gómez. Segovia 4 de octubre de 1965.

## CINE CERVANTES

Hoy: 7,30 y 10,30. Estreno **PRIMERA VICTORIA** «Extraordinaria superproducción Jhon Wayne - Kirk Douglas Autorizada mayores de 18 años»  
Mañana, funciones 4,15, 7,30 y 10,30

## CINE LAS SIRENAS

Hoy: 7,30 y 11  
Mañana: 4,30, 7,30 y 11  
**FANTOMAS**  
Scope color. Tolerada menores

## CINE JUAN BRAVO

Hoy: 7,30 y 11. Mayores 18 años  
**CHICAS, CHICAS, CHICAS**  
Mañana: 4 y 7,30  
Doble, tolerado  
**CARA A LA MUERTE**  
(Dana Andrews)  
**FANTOMAS** (scope color)

## CINE VICTORIA

Mañana, domingo:  
4,30, 7,30 y 11  
**CHICAS, CHICAS, CHICAS**  
Tecnicolor. Mayores 18 años

## VIGUETAS SANTA TERESA

Fdez. Jiménez, 6 Tel. 1450  
Materiales de construcción

PARA TRICOTAR:  
**ESMERALDA** Crylor  
DE VENTA EN:  
los mejores establecimientos



# Agricultura y Ganadería

## Pocas novedades en el mercado de piensos de nuestra ciudad Y tendencia alcista en el sector del ganado porcino

Ya durante la semana se advirtió la existencia de un movimiento de tendencia alcista en el ganado porcino, movimiento que caracterizó al mercado del jueves. Este transcurrió, por lo que se refiere a este sector, en un ambiente de gran firmeza, cotizándose sobre 47-47,50 pesetas kilo vivo y llegándose al final en un ambiente de clara tendencia alcista.

Por lo que se refiere a los piensos, la cebada no ha registrado novedad. Persiste, como ya dijimos la semana anterior, la tónica de retraimiento y de expectativa del sector comprador, pero como sigue el S. N. T. poniendo a la venta grano de importación, el precio del nacional no varía de las 4,85-4,90. En las algarrobas se acusa gran escasez en el mercado y consecuencia de ello es que se pidiesen hasta las 8 pesetas; de hecho se repite la cotización de 7,80. El maíz, operándose a base de pequeñas partidas, estuvo sobre las 5,40 pesetas.

## Favorable cambio radical en el campo Y afianzamiento de las impresiones sobre mejores rendimientos de las cosechas de otoño

Las de aceituna y remolacha figuran entre las más favorecidas Una nueva tregua en los cambios meteorológicos que, para bien de los intereses generales del campo, han venido produciéndose desde que, al terminar el mes de septiembre volvieron las lluvias. Con ella, abierta al comenzar la semana que ahora concluye, se reanudaron los trabajos de recolección del algodón y de la uva, en unas artes interrumpidas durante jornadas completas, y en otras de un modo parcial a lo largo de los días.

Peró esas tareas urgentes, la de vendimiar sobre todo, han vuelto a entrar en otra fase de máxima actividad al amparo de la calma reinante que es hora de que se prolongue durante unas semanas. Sería el «colmo» de la felicidad campesina que durante todo el mes de octubre, con este ambiente de templado y suave otoño, quedasen cerrados los odres de las nubes, porque sobre hacer posible la conclusión de la recogida de la uva sin más contratiempos, se facilitaría el logro de los aumentos que son de esperar en todas las producciones que quedan en pie, como consecuencia de las copiosas precipitaciones que han caído.

ACEITUNA, REMOLACHA, PATATA Y ALGODÓN Nos referíamos la semana pasada

## Regulación del derecho de importación de aceite de cacahuet, carne, cebada, pollos y otros productos del campo

Madrid, 15.—Queda regulado el derecho de importación hasta el próximo día 21 del actual mes, de semillas de cacahuet y aceite de cacahuet crudo y refinado; de carne congelada deshuesada en canales de cerdo congelados; de carne de vacuno refrigerada procedente de añejos; de cebada, maíz y sorgo; de garbanzos y lentejas, y de pollos congelados, según órdenes del Ministerio de Comercio publicadas hoy en el «Boletín Oficial del Estado».—Cifra.

**SANDERS**

Vacas que producen leche sana y abundante

Terneros sanos y gordos con PIENSOS COMPUESTOS PASCUAL-SANDERS

Distribuidores PASCUAL HERMANOS, S. L. Segovia

## Importación de 500 toneladas de canales de cerdos, procedentes de Rumania

### Afianzamiento de la esperada buena otoñada de hierba

Le digo que no hay quien lo entienda, exclamaba entre sorprendido y regocijado el mayoral de una finca de la provincia de Toledo, finca de cultivo, monte y caza. Y añadía: "Esas manchas verdeantes de los calveros estaban hace quince días como el barbecho. Rasas, limpias, sin rastro de hierba, ni siquiera en forma de hierbajos. Todo había fenecido, todo parecía abrasado. ¿Qué se podía esperar para este otoño? Miseria, miseria y miseria."

La cosecha de piensos ha sido demasiado corta, y teníamos que pensar en cosas que nos desesperaban, empezando por tratar de hacer acopio de forrajes, de paja, de pulpas, de grano. Pero, ¿cómo sostener la ganadería de renta a base solamente de alimentación de establo o en pesebre? Porque ya dábamos por descontentado que de la tierra, como estaba, muy poco podíamos esperar de cara al invierno. Porque, dígame usted,

si el suelo estaba pelado como una bola de billar, y así un mes y otro, pisoteado por los rebaños que arrancaban cualquier residuo de pasto, por seco que estuviese, ¿dónde podía estar la semilla de la que pudiese aparecer el brote? No ¿eh? Pues, sí señor. Allí, entre la tierra reseca, calcinada, estaba la semilla. Nadie la ha sembrado, como puede suponer, porque es lo que ustedes llaman «vegetación espontánea». Es decir, que la da y la quita la Naturaleza, que nos juega cada trastada de miedo. Pues, ahí tiene usted el campo, precioso como al comenzar la primavera, lo mismo si mira usted al monte que si mira al barbecho.

—Total, que estamos en vísperas de que la especie lanar pueda empezar a ramonear... —A ramonear y a comer, si el tiempo nos acompaña unas semanitas. Y no sólo las ovejas, sino también los animales mayores. ¿Y ve usted aquella laguna y aquella otra, y el riachuelo? Pues también hace dos semanas estaban de secos como un risco. Hacía ellos iban los rebaños, como por costumbre, por querencia, a beber. Y tenían que pasar de largo. No sabe usted muy bien lo que hemos pasado procurando cada día atenderlos como Dios nos daba a entender. Y, menos mal que la mayor parte del ganado estaba en los montes de León, que si no...

## De interés para los agricultores que posean tractores u otra maquinaria agrícola

La Dirección General de Agricultura ha comunicado en esta Jefatura Agronómica Provincial, en relación con la mecanización y maquinaria agrícola, lo siguiente: Interés mucho a esta Dirección General el conocer las dificultades que se presentan a los agricultores, poseedores de tractores u otra maquinaria agrícola, especialmente en lo concerniente al suministro de piezas de repuesto que solicitan de las casas vendedoras y a la atención o servicio que éstas prestan en los casos de reparaciones a éllas encomendadas.

Por ello, se recomienda a todos los agricultores interesados que de cualquier anomalía que se les presente en el suministro de repuestos y en las reparaciones encomendadas a las casas vendedoras, así como las dificultades que encuentren respecto a reclamaciones o quejas formuladas a dichas casas, notifiquen detalladamente a esta Jefatura Agronómica. Segovia, 13 de octubre de 1965.—El ingeniero jefe, Clemente Oria.

## NO parece tener solución el problema de la lana

De parte ganadera, cada día es más desesperanzador el problema lanero, que no parece tener solución alguna. Siguen entrando a miles gran número de pieles lanaras, apoyadas en las rebajas arancelarias. Insistimos, una vez más, que quienes compran en el extranjero debieran vender también allí sus producciones. Actualmente se efectúan algunas ventas, no muchas, a precios oscilantes entre cuarenta y cuarenta y cinco pesetas kilo, francamente envilecidas; ni siquiera a tales valoraciones es posible encontrar compradores que, además, paguen al contado.

del país, que han pasado da 48-50 a 49-51; 0,50 en Landrace y Large White, que quedan en 51,50; y una peseta en ibéricos, que suben de 39,50-40 a 40,50-41.

## LOS GARBANZOS de este año son duros De Méjico se traerán 8.000 toneladas

Los garbanzos de este año son duros. Claro está que no lo serán todos; pero, en general, los de estos años están resultando "duros como piedras", dicen en Castilla la Nueva, mientras en Zamora y Valladolid defienden su producción propagando lo contrario. El hecho es que como los precios están en el campo—no en la ciudad—a quince o veinte pesetas, acabamos de comprar en Méjico unas ocho mil toneladas de garbanzos.

## Vendimia y vino

Parece que, por fin, el tiempo se decida a facilitar los trabajos de vendimia. Si esto es así, y puede darse por concluida sin más remojones, puede decirse que no habrá más perjuicios que los derivados de las intermitencias con que hasta finales de la semana pasada estuvo vendimiándose. Tampoco parece que el grado del fruto haya sufrido demérito apreciable, y de haberlo será en contadas comarcas. Lo que sí parece fuera de toda duda es que podemos contar con algo más de mosto de lo previsto. Los precios más altos, en uva, se centran en la región manchega, oscilando hasta la hora de comunicar, entre 2,80 y 3 pesetas kilo, en blanca. Seguimos sin anotar ninguna otra zona nacional con precios inferiores a 2,60-2,65.

El mercado del vino sigue paralizado. La Mancha acusa, no obstante, subida de ocho pesetas arroba, en bodega, para consumo particular. Es un síntoma.

## La naranja no será este invierno un producto de lujo como quería el M. C. E.

Pero subirá en un 5 por 100 el precio de la más vendida Bruselas, 15.—Las naranjas no serán este invierno un producto de lujo, como pensaban los consumidores europeos, según se afirma en los medios próximos a la Comisión ejecutiva del Mercado Común, que acaba de elaborar una propuesta de reglamento relativo a las naranjas.

Todo lo más que ocurrirá es que los precios de la clase de naranja más vendida aumenten en un 5 por 100 en enero próximo en comparación con los precios registrados en el mismo período del presente año, y en 1,5 por 100 más en febrero.

La propuesta deberá poner fin a la «pequeña guerra» que enfrenta desde hace más de un mes a los productores italianos y los de terceros países con respecto a los precios de referencia y a las tasas compensatorias a fijar para proteger a las naranjas italianas frente a la producción procedente de países no pertenecientes al Mercado Común. Italia desea que se incrementen los precios de referencia. Esto llevaría consigo un aumento de las tasas compensatorias sobre las naranjas importadas de España, del Mogreb, de Israel, de África del Sur y de Estados Unidos, los cuales proporcionarían el 60 por ciento de la consumición en los países de la Comunidad Económica Europea y, por consiguiente, evitan la elevación de los precios de venta.

## MERCADO HUEVERO

Cambios ligeros, no en todas partes, pues sigue predominando la estabilidad en precios. Esos cambios son en sentido alcista. Por lo que se refiere al mercado central de Madrid, al comenzar la presente semana las cotizaciones en tablilla reflejaban descenso de una peseta por docena, en extras, que quedaron a 35; se mantenían en 33 y 29 los de primera y segunda; y subían 0,50 los de tercera, quedando en 24,50; una peseta en cuarta y quinta, pasando a 21 y 16, respectivamente.

## OTROS SECTORES

En la primera feria de este mes, en Torrelavega—Santander—la flojedad de precios apreciada, anteriormente en Solares y Sarón, quedó confirmada. Se registraron 1.860 transacciones en ganado lechero adulto, terneros y recría, y en animales de abasto, pero sobraron muchas reses. Las vacas de bandera que en ferias anteriores valieron hasta 40.000 pesetas, y aún más, apenas desbordaron las 35.000. Cerca de cuatro centenares oscilaron entre las 20.000 y 30.000. La flojedad alcanzó a la recría, vendiéndose la de dos a tres meses a 4.000-4.500 pesetas, y de medio año en torno a 7.000. Singular mención merecen los terneros de días, que han llegado a valer, y hasta sobrepasar, las 3.500 pesetas, cosa para la que no se halla una explicación razonable.

Por lo que se refiere a las vacas de primera, se atribuye su actual declive a la poca actividad que despliega Madrid, que siempre se ha significado por su compra en competencia con Cataluña. Se ha llegado a calcular que las compras de los corredores al servicio de las vaquerías madrileñas no sobrepasan la mitad del volumen que tenían antes.

Santiago de Compostela también refleja menos demanda de ganado vacuno para vida y carne, mencionándose el hecho de que las yuntas del verano valían hasta 45.000 pesetas, han bajado mil duros. La contracción de la demanda alcanza también a los terneros, siquiera en esto haya cierta estabilidad de cotizaciones. Los bueyes para carne se cedieron entre 55-56 pesetas kilo canal.

## TERMINO LA PESADILLA

—Terminó la mala pesadilla... —Por ahora, sí señor. No es necesario dialogar con pastores o ganaderos extremeños o andaluces para coocer sus impresiones al respecto por lo que se refiere a esas regiones. Serían, con toda seguridad, las mismas que las del mayor toledano y ello con mayor motivo, porque son tierras más bajas y el clima aún más templado e incluso han acopiado más agua que Castilla la Nueva.

## EN EL NORTE

Si nos volvemos hacia el norte, empezamos por divisar en la vertiente meridional de la Carpetotónica «regueros», verdes en los suaves declives y en los espacios amesetados. Y entre las zonas arboladas y de monte bajo bulle también el nacimiento pastizal que suma su alegre colorido al de la fronda vivificada, aunque ya con los dorados otoñales, pero jugosos y atractivos.

En cuanto a la altiplanicie y Aragón, se mantienen los buenos principios de otoñada que, como es de suponer, siempre será más problemática que en las tierras meridionales, pero ya está bien que el brote se haya iniciado y se sostenga en tono de mejoría, mientras que en toda la faja nórdica sigue predominando la más justificada euforia dado el buen estado de sus praderías, ininterrumpidamente abiertas al aprovechamiento directo e incluso a los cortes de hierba para verde.

## IMPORTACION DE CANALES DE CERDOS

Parece fuera de toda duda que las compras de canales en el exterior, que dicho sea de pasada, no deberán desbordar la cantidad precisa para atemperar los precios en el interior a un índice razonable de rentabilidad, han puesto una interrogante en ese mercado. Ya se ha hecho pública la adjudicación de compra de 500 toneladas de canales, en este caso procedentes de Rumania, a razón de 37,50 pesetas kilo, y cuyo embarque se habrá realizado ya.

En cambio, Valencia no acusa esa tendencia y por el contrario aumenta una peseta por kilo al vivo en blancos

de la provincia de Toledo, finca de cultivo, monte y caza. Y añadía: "Esas manchas verdeantes de los calveros estaban hace quince días como el barbecho. Rasas, limpias, sin rastro de hierba, ni siquiera en forma de hierbajos. Todo había fenecido, todo parecía abrasado. ¿Qué se podía esperar para este otoño? Miseria, miseria y miseria."

si el suelo estaba pelado como una bola de billar, y así un mes y otro, pisoteado por los rebaños que arrancaban cualquier residuo de pasto, por seco que estuviese, ¿dónde podía estar la semilla de la que pudiese aparecer el brote? No ¿eh? Pues, sí señor. Allí, entre la tierra reseca, calcinada, estaba la semilla. Nadie la ha sembrado, como puede suponer, porque es lo que ustedes llaman «vegetación espontánea». Es decir, que la da y la quita la Naturaleza, que nos juega cada trastada de miedo. Pues, ahí tiene usted el campo, precioso como al comenzar la primavera, lo mismo si mira usted al monte que si mira al barbecho.

—Total, que estamos en vísperas de que la especie lanar pueda empezar a ramonear... —A ramonear y a comer, si el tiempo nos acompaña unas semanitas. Y no sólo las ovejas, sino también los animales mayores. ¿Y ve usted aquella laguna y aquella otra, y el riachuelo? Pues también hace dos semanas estaban de secos como un risco. Hacía ellos iban los rebaños, como por costumbre, por querencia, a beber. Y tenían que pasar de largo. No sabe usted muy bien lo que hemos pasado procurando cada día atenderlos como Dios nos daba a entender. Y, menos mal que la mayor parte del ganado estaba en los montes de León, que si no...

## De interés para los agricultores que posean tractores u otra maquinaria agrícola

La Dirección General de Agricultura ha comunicado en esta Jefatura Agronómica Provincial, en relación con la mecanización y maquinaria agrícola, lo siguiente: Interés mucho a esta Dirección General el conocer las dificultades que se presentan a los agricultores, poseedores de tractores u otra maquinaria agrícola, especialmente en lo concerniente al suministro de piezas de repuesto que solicitan de las casas vendedoras y a la atención o servicio que éstas prestan en los casos de reparaciones a éllas encomendadas.

Por ello, se recomienda a todos los agricultores interesados que de cualquier anomalía que se les presente en el suministro de repuestos y en las reparaciones encomendadas a las casas vendedoras, así como las dificultades que encuentren respecto a reclamaciones o quejas formuladas a dichas casas, notifiquen detalladamente a esta Jefatura Agronómica. Segovia, 13 de octubre de 1965.—El ingeniero jefe, Clemente Oria.

## NO parece tener solución el problema de la lana

De parte ganadera, cada día es más desesperanzador el problema lanero, que no parece tener solución alguna. Siguen entrando a miles gran número de pieles lanaras, apoyadas en las rebajas arancelarias. Insistimos, una vez más, que quienes compran en el extranjero debieran vender también allí sus producciones. Actualmente se efectúan algunas ventas, no muchas, a precios oscilantes entre cuarenta y cuarenta y cinco pesetas kilo, francamente envilecidas; ni siquiera a tales valoraciones es posible encontrar compradores que, además, paguen al contado.

En cambio, Valencia no acusa esa tendencia y por el contrario aumenta una peseta por kilo al vivo en blancos

**MARISCOS**

IMPORTACION DIRECTA DIARIA

OSTRAS

GAMBAS

NECORAS

ALMEJAS

CAMARONES

PERCEBES

Negresco - Peñalara - Altamira

# BURLADERO

«No sabemos nada» es la frase con que los asistentes a las bodas, contestan a la pregunta del sacerdote, sobre alguna posible «dificultad» o impedimento existente en las nupcias que se celebran.

No sabemos nada, decimos nosotros a muchos aficionados que, por nuestra mediación se interesan por saber «lo» que dicen de sus honorarios los espadas que actuaron en la corrida matinal del pasado día 3.

Algunos de los preguntantes, nos dicen, con ánimo de justificar la pregunta que en los carteles constaba, bajo el nombre y alias de «El Cordobés» que este diestro tendrá—afirmación terminante—el bello gesto de ceder parte de sus honorarios a beneficio de los siniestrados por el fuego en Turégano. Esto no sabemos si lo dijo el diestro, o se le ocurrió al que confeccionó el cartel con miras propagandísticas. Lo cierto es que «aquello» quedó en la latente interrogante, y, el público taurino sabiendo de la rumbo-sidad torera se ha interesado en conocerla sin hasta el momento conseguirle.

Desde luego, nosotros no hemos perdido la esperanza en saberlo y confiamos poder decir pronto «de que sea» al respectivo.

\*\*\*

Después de tener escritas las precedentes líneas, leemos en el semanario «Digamé»: «Cuando el famoso torero Manuel Benítez "El Cordobés" cobró la corrida que el pasado domingo día tres de octubre toró por la mañana en Segovia, donó una importante cantidad para el pueblo de Turégano, trágicamente afectado por el incendio que destruyó gran número de viviendas de familias modestas».

Ya sabemos y lo vamos diciendo, que el mozo de Palma del Río donó una importante cantidad. Ignoramos el detalle de la suma aunque no perdemos la confianza en conocerla.

En el mismo número del citado semanario vemos el importante ofrecimiento que, el triunfador torero segoviano Andrés Hernando ha hecho con el fin de mitigar las importantes pérdidas sufridas por gran parte de los habitantes de Turégano.

Su proposición consiste en la organización de un gran festival taurino con primeras figuras de la torería que bien pudiera celebrarse en nuestra plaza en los primeros meses del año próximo.

El principal interés del famoso torero de La Vellilla está en que los benefi-

cios íntegros del festival, pasen a la suscripción abierta para compensar a los damnificados.

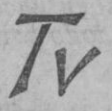
Ambas esperanzadoras noticias, seguramente tendrán efectiva confirmación, dirán una vez más de la gene-

## ¡¡Sensacional!!

Abrigo caballero ..... 660 ptas.  
Abrigo cadete ..... 490 »  
Abrigo niño ..... 395 »

## LARPI

Avda. José Antonio, 32



## PROGRAMAS para MAÑANA

MATINAL: 10.30, Buenos días. 11.00, Santa misa. 11.30, Concierto. 1.05, En directo.

SOBREMESA: 2.00, Avance de programas. 2.02, El día del Señor. 2.25, Telediub. 2.50, Perfil de la semana. 3.00, Telediario. 3.30, Secuencia. 4.00, Teledomingo.

INFANTIL: 6.30, Día de fiesta. TARDE: 7.30, Avance de programas. 7.32, Bonanza.

NOCHE: 8.30, Reina por un día. 9.45, Tiempo y hora. 10.15, Sesión de noche. 11.45, Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

### Para el lunes

SOBREMESA: 2.00, Apertura y presentación. 2.02, Avance de Telediario. 2.05, Superviñete. 2.35, Panorama de actualidad. 3.00, Telediario. 3.20, Punto de vista. 3.30, Novela. 3.50, Revista para la mujer. 4.00, El Temible. 5.00, Despedida y cierre.

CULTURAL: 7.30, Avance de programas. 7.32, Avance de Telediario. 7.35, El campo. 8.00, Inglés.

NOCHE: 8.20, Uno más no importa. 8.50, Cuento infantil. 9.00, Ayer domingo. 9.30, Telediario. 9.45, Novela. 10.15, Hombres en crisis. 10.45, La unión hace la fuerza. 11.45, Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

## IBERIA

No existe un televisor que se le pueda comparar, y usted lo apreciará. Asistencia técnica garantizada. GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.

rosidad de los toreros tan dispuesta siempre a remediar desgracias.

\*\*\*

Finalizada la temporada hay una «cosa» que el aficionado «torista» ha reparado en sus observaciones.

El toro chico, lidiado en la primera mitad del ciclo y el toro-toro prodigado en la segunda, y con mayor abundancia en los madriles.

En esta segunda etapa a que nos referimos los aficionados al toro grande «ande o no ande» quedaron ampliamente saturados con los que salieron por las puertas de los sustos de la Monumental madrileña, después por las de la alegre chata, sin olvidar los también servidos por el hijo y sucesor de don Pedro Balaña.

Claro que a esos mastodontes no les vieron los que están clasificados en los primeros puestos del mayor número de corridas toradas.

Y para que siga estando en vigor «lo del perro flaco».

\*\*\*

Para el día 19 del actual está anunciado el vuelo al Perú de tres famosos toreros de distinta geografía española: un cordobés, Manuel Benítez; un castellano, Andrés Hernando, y un calé de Albacete, Manolo Amador.

Parce que los tres actuarán en Lima y en su feria del Cristo de los Milagros.

Después del segoviano, continuará cumpliendo sus varios y ventajosos contratos en Quito, Medellín, Cali, Manizales y otras plazas de capitales americanas de gran prestigio en el mundo taurino.

Mucha suerte a todos y al público hispano-americano nuestra felicitación por conocer las esencias del toro castellano. ¡Algo exquisito!

\*\*\*

Información no coincidente.—En la reseña de la corrida de toros celebrada el pasado día 3 en Segovia, donde se lidiaron toros de don Ángel Rodríguez de Arce, de El Espinar, se decía que, dichas reses fueron mansas y difíciles.

Come a los citados bureles los espadas Luis Segura y Andrés Vázquez, los coraron orejas y se dieron dos vueltas al ruedo, nos sorprende la dificultad de las reses con los éxitos de sus matadores.

El colombiano «Quinito II»—que alternaba con ellos—en el de su alternativa dio vuelta al ruedo y escuchó dos avisos en el último. Esto puede justificarse puesto que el colombiano anda falto de oficio—como hoy se dice de los que torean poco—ya que en España sólo consiguió tórear alguna que otra novillada sin picadores.

Y, como a los toros mansos y difíciles, no se les suele hacer florituras y menos cortarles cuatro apéndices dejamos hecho el reparo en honor de lo evidente.

A. FERNÁNDEZ-PACHECO

## SALA DE FIESTAS LAS SIRENAS

Domingo 17 de octubre, en función única de tarde

PRESENTACION DE LA VOCALISTA

### BARBARA

Orquesta: «BOY'S SWING» y su cantor MASEGOSA



# FLEX es diferente

porque todos los colchones FLEX LLEVAN ETIQUETA DE GARANTIA

con el número de muelles que tienen en su interior. Tres veces más que cualquier otro colchón.

Si la comodidad de un colchón está en sus muelles, es muy importante saber cuantos tiene en su interior.

Señora, la Etiqueta Corner le indica los muelles que tiene el colchón FLEX que usted compra. Fíjese en ella y no olvide que el muelle de acero es material noble insustituible.

Este es el modelo GRAN FLEX acolchado Quilting



Veá nuestras NOVEDADES 1965 GRAN FLEX acolchado QUILTING FLEX R-59 tapizado TORNASOL le ofrecen una grata impresión de calidad, confort y presentación.



Todos los distribidores FLEX tienen estos modelos. Pídalos a su proveedor.

EL SECRETO DE LA COMODIDAD ESTÁ EN LOS MUELLES

# SUCESOS El bigamo de AVILES y su pareja, detenidos en BILBAO

## Mató a su antigua novia, hirio a un acompañante y luego intentó poner fin a su vida

Bilbao, 15.—El caso del bigamo asturiano ha quedado resuelto, de momento, por la policía de Bilbao, quien ha encontrado e interrumpido su segunda luna de miel a José Manuel García Palacio y a su segunda esposa, Laurita Candanedo, de Oviedo, en la capital vizcaína.

En la Jefatura Superior de Policía de Bilbao—como en todas las de España—se había recibido un telefonema en el que se pedía la detención de la pareja formada por José Manuel García Palacio y Laura Candanedo Nievaes. Se trataba de poner fin a una luna de miel a la que habían precedido una serie de circunstancias extrañas: simulación de accidente o suicidio, abandono de familia y bigamia.

El aviso pasó inmediatamente a la Brigada de Investigación Criminal, y, por medio de su jefe, don Juan Manuel Blanco, a los inspectores, para que rápidamente procedieran a su búsqueda y detención en el caso—como podía suponerse—de que estuvieran en la villa. Si la idea de arribos, como se había comentado en Asturias, era la de trasladarse a Francia, lógicamente, procediendo de Avilés, habrían de pasar por Bilbao, camino de San Sebastián y nuestra frontera, Irún. Razón ésta que, además, quedaba avalada con una tarjeta que la «feliz pareja» puso a su familia desde Santander.

En la mañana de ayer viernes, después de comprobar las listas de huéspedes de diversos centros de la villa, localizaron en una pensión a los recién casados. Sin oponer resistencia de ninguna clase, fueron trasladados a la Jefatura Superior de Policía de Bilbao e ingresaron en sus calabozos. Se han cursado los correspondientes telegramas a Avilés, dando cuenta de la detención de ambos, que quedaron a disposición del juez para su traslado a la localidad asturiana, desde donde fueron reclamados.

**Muerta por su antiguo novio**  
Madrid, 16.—Una joven de veintiocho años de edad resultó muerta al

**ATENCION**  
Para venta molino triturador granos y forrajes potencia 5 CV, interesa representante relacionado con medios agrícolas. Escribir apartado 676 (R)

## Libertad de expresión y de empresa, principios básicos del proyecto de Ley de Prensa e Imprenta

(Viene de la página 8)

exceda del número de líneas del texto o espacio gráfico al que se replica. La publicación de que se trate no podrá publicarse en el mismo número de comentarios o apostillas a la réplica.

Art. 61. Inserción obligatoria.—Contra la negativa del director de la publicación podrá el interesado acudir en queja al Ministerio de Información y Turismo, el cual, sin perjuicio de la responsabilidad que proceda, podrá ordenar la inserción solicitada. Contra la resolución del ministro cabrá recurso contencioso-administrativo, con las condiciones establecidas en el artículo 2.º, párrafo B) de la Ley Reguladora de dicha jurisdicción.

Art. 62. Derecho de rectificación.—Los directores de las publicaciones periódicas están obligados a insertar gratuitamente en el número siguiente a su recepción, y en las condiciones del artículo 60, cuantas notas o comunicaciones les remitan la Administración o autoridades, a través de la Dirección General de Prensa o de las Delegaciones provinciales del Ministerio de Información y Turismo, rectificando o aclarando informaciones publicadas en aquellas sobre actos propios de su competencia o función.

## Magig Chef

La cocina de butano que se impone por su calidad

3 Fuegos Horno y Calientaplatos

3.975 ptas. Galerías Sta. Columba

ser alcanzada de lleno por un disparo de escopeta que efectuó sobre ella un pretendiente despechado.

El suceso tuvo lugar alrededor de las diez de la noche de ayer, en la calle de Federico Rubio y Galí, esquina a Reina Victoria.

A la hora citada circulaba por dicha calle la joven Mari Cruz López Pereda, de veintiocho años de edad, soltera, natural de una localidad bur-

gesa, hija de Rafael y Adelia, domiciliada en la avenida de Reina Victoria, 20. Iba acompañada de un amigo, Marcos Gómez González. A la pareja se acercó el conductor de un taxi, que emprendió una corta conversación con ambos. Sin que mediaran muchas palabras, el taxista se volvió al vehículo y cogió del interior del mismo una escopeta de caza, del calibre 12, con la que efectuó varios disparos sobre la pareja. Seguidamente volvió el arma contra sí, efectuando otro disparo.

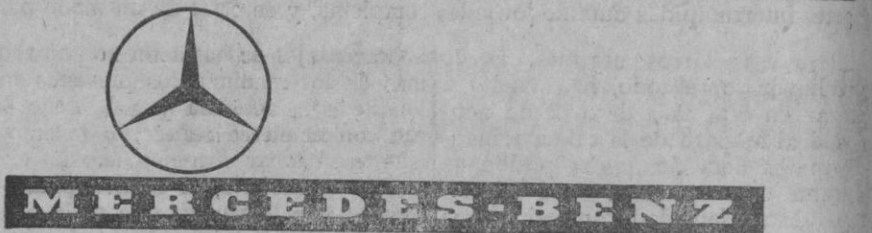
Los tres cuerpos quedaron caídos en el suelo, muy cerca entre sí, el del taxista al lado de la escopeta con que había disparado.

Mari Cruz López fue trasladada inmediatamente a la Casa de Socorro de Cuatro Caminos, ingresando ya cadáver en dicho establecimiento. Su acompañante, Marcos Gómez González, tras la primera cura en un centro asistencial próximo, fue internado en el Equipo Quirúrgico, donde se le apreciaron heridas de pro-

nóstico menos grave. En cuanto al autor de la agresión, identificado como Urbano Sierra Losa, de treinta años de edad, natural de la localidad Vadillo de la Guareña, Zamora, soltero, conductor de profesión, domiciliado en la calle Ameros, número 90, ingresó en el Equipo Quirúrgico con heridas de carácter gravísimo.

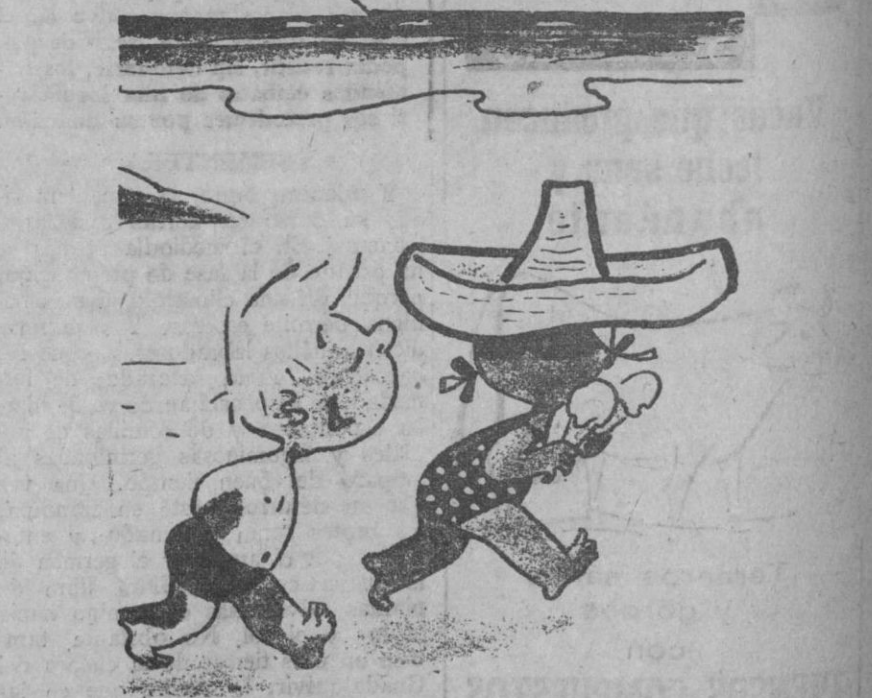
Según parece, el agresor había mantenido relaciones con la joven muerta hasta hace unos quince días, en que interrumpieron las mismas.

La tuberculosis se cura bien cuando se trata bien y ha sido diagnosticada pronto



Modelos: FURGON METALICO CHASIS CABINA MICROBUS  
Conducción con carnet de 2.º  
Facilidades de pago hasta 24 meses  
Concesionario: AUTO INDUSTRIAS MARTIN  
Avenida Fernández Ladreda, 14. Teléfono 28-44

## ANGLO MEJOR QUE LA REALIDAD Distribuidor exclusivo CASA SOLERA



—¿Puedo ayudarte en algo?  
**OIGA...** Pero oiga bien con nuestros audifonos PHILIPS  
OPTICA ATALAYA Fernandez Ladreda, 12. T.º 28-28

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

# Con 491 vehículos cuenta, hasta la fecha, el Programa de Promoción Profesional Obrera

Pertencen a los equipos móviles que actúan en varias provincias

Ofrecimos ayer, en líneas generales, unas ideas sobre el contenido de los cursos que serán realizados en nuestra provincia a partir de primeros de la provincia, respondiendo al Programa de Promoción Profesional Obrera que tiene puesto en marcha, por distintas provincias españolas, el Ministerio de Trabajo.

A lo dicho, pues, podemos añadir hoy algunos nuevos detalles, ampliaciones de los ya expuestos, con el fin de que nuestros lectores puedan interesarse al máximo en esta campaña que ha de producir óptimos resultados dentro de la provincia. Sus horizontes son, desde luego, abiertos, amplios, prometedores, y si esta campaña de enseñanza y preparación masiva para especializar a peones y obreros, siguen luego—como seguirán—otras ya en menor escala, dirigidas a nuevas generaciones, es seguro que los resultados positivos se irán sucediendo.

en varias provincias

## Al finalizar el año se dispondrá de 2.010 monitores

### COMETIDOS DEL DEPARTAMENTO DE PROGRAMACION

El Departamento de Programación de Promoción Profesional Obrera tiene como misión elaborar los planes parciales y generales de actuación para la aplicación del Programa en toda España.

Dentro de su tarea entra el estudio de la estructura económica y la situación social de los distintos municipios de las provincias donde se piense aplicar el Programa, analizando el exceso de mano de obra. Los equipos de Programación—como ya hemos informado—visitan todos y cada uno de los municipios.

También se estudian por el Departamento los puestos de trabajo existentes en las empresas ya creadas, determinando las ofertas de colocación previstas y su localización, causa fundamental para la determinación de los primeros cursos a impartir. Los equipos visitan, asimismo, las empresas.

Los puestos de trabajo a crear como resultado de la puesta en marcha de los Polos de Promoción y Desarrollo, Polígonos Industriales y otros centros de absorción de mano de obra también son objeto de estudio, así como la determinación del volumen ofrecido de puestos de trabajo y periodificación del empleo prevista. Por último, se estudia el origen y destino de las migraciones interprovinciales.

### FINALIDAD DE LOS ESTUDIOS

Estos estudios a que hemos hecho referencia se realizan con los fines siguientes:

Elaborar la programación de las provincias a través de los cursos que se señalan sucesivamente.

Conocer en todo momento la situación de los cursos y su funcionamiento.

Programar los enlaces sucesivos entre los cursos en desarrollo y su traslado a otras localidades.

Estudiar y realizar conciertos con organismos oficiales, empresas y centros de formación laboral, destinados a ampliar la acción del Programa.

Marcar las directrices generales del Programa, de acuerdo con las conclusiones obtenidas de los estudios realizados.

### MONITORES

Para llevar la realización del Programa, mediante las enseñanzas previstas, se cuenta con un extenso equipo de monitores, que se va ampliando sucesivamente y que están listos para proceder a ejercer su trabajo después de seguir unos cursos intensivos de preparación y orientación, ya que en todos los casos se trata de profesionales buenos conocedores de sus respectivas especialidades.

En el pasado mes de julio habíamos 910 monitores en ejercicio, y desde septiembre hasta el próximo diciembre, se pretende contar con otros 600, por lo que, unidos a los 500 monitores eventuales, hacen un total de 2.010 dentro del año en curso.

### EQUIPOS FIJOS Y MOVILES

Ya hemos hecho alusión, en el trabajo publicado ayer, a los equipos fijos y móviles que servirán de base al desarrollo del Programa. Equipos fijos se llamarán aquellos que queden establecidos en centros adecuados y que ya vengán funcionando en alguno de los aspectos de la enseñanza, por ejemplo, las escuelas de formación de cualquier especialidad. Podrán ser aprovechadas sus instalaciones y material, completándose con el que fuere preciso para realizar la tarea encomendada al Programa con las máximas garantías.

Los equipos móviles serán aquellos que vayan de pueblo en pueblo para ofrecer las clases y enseñanzas en cada localidad, agrupando para ello, como también se ha dicho, a varios pueblos cercanos en uno solo, a fin de facilitar a todos estas enseñanzas, y realizarlas a un ritmo más rápido.

Estos equipos móviles cuentan con vehículos preparados para el Programa; llevan todos los materiales, herramientas, laboratorios, libros, etc. precisos para la tarea de enseñanza y de realización de prácticas.

Hasta el momento, se cuenta con un total de 491 vehículos, de las características siguientes: Camiones de 5 a 12 Tm., 30; furgones y furgonetas, 120; tractores, 115; remolques, 110; abonadoras, 54; sembradoras, 54; y 8 transportadoras de tierra.

El lunes, y como final de estos trabajos sobre el tema tan interesante como es el Programa de Promoción Profesional Obrera a realizar próximamente en nuestra provincia, ofreceremos un último artículo sobre las especialidades que podrán cursarse con carácter intensivo y con fines de especialización.

## Suscripción pro damnificados de Turégano

Suma anterior, 1.230.002,40 pesetas.

Ayuntamiento de Marzuela, 200; Hermandad de Labradores de Marzuela, 100; Colegio Oficial de Farmacéuticos, 2.000; don Lucas de Lucas Cáceres, 100; don Felipe de Miguél, 500; señorita Juanita L. Segoviana, 100; don Justo Lorente, 25; señora viuda de Martín Velázquez, 100; don Pedro Nieto Berrocal, 150; Ferrería Arana, 500; Transportes La Esperanza, 500; Ayuntamiento de La Lastrilla, 200; vecinos de La Lastrilla, 2.830; don Hilario Tabanera Huertas, 500; Ayuntamiento de Torreiglesias, 1.000; Hermandad de Labradores de Torreiglesias, 500; vecinos de Torreiglesias, 7.280; don Ciriaco Hermángomez Cuadrado, de Valseca, 500; don Paulino Postigo, de Mozoncillo, 250; un anónimo, 150.

Entregado al gobernador civil por don Manuel Rodríguez Cano, jefe de programas y emisiones de la cadena SER, 300.000 pesetas, importe de los donativos recaudados a través del programa «Vdes. son formidables».

Don Mario García, protagonista de dicho programa, 40.000 pesetas que le correspondían y cede para la suscripción.

Señor maestro y niños de la escuela de Palazuelos de Eresma, 175; don Juan Sanz, de Juarros de Riomoros, 50; Librería Cervantes, 1.000; doña Feliciano Díez, 200; Restaurante «El Racimo de Oro», 300; niños Juan Antonio y María Victoria Arribas Cristóbal, 100; don Miguel Borregón, 500; don Eduardo Fernández Divar, médico, 1.000; don Miguel de Miguel Heranz, 200; vecinos de Fuenterrebollo, 11.772.

Caritas Parroquial y feligreses de: Riaza, 2.500; Riofrio de Riaza, 100; Fuentepeyayo, 18.270; Escobar de Polendos, 3.600; Pinillos de Polendos, 4.100; Peñarubias de Pirón, 1.500; Valverde del Majano, 3.955; La Cuesta, 1.475; Carrascal, 2.233; Tenzuela, 287; Mata de Cuéllar, 2.305,50; Sotosalbos (2.ª entrega), 235; Palazuelos de Eresma, 2.814; Tabanera del Monte, 1.891,60; Miguélán, 800; Valdeprados y Guijasalbas, 1.275; Fuentemillanos (2.ª entrega), 450; Encinas, 875; Fresno de la Fuente, 428,50; Otero de Herberos, 11.080; Fuente el Olmo de Fuentidueña, 6.811,20.

Ferretería Hispano, 500; don Bibiano Sanz Aránguez, 100; Ayuntamiento de Palazuelos, 200; Escuela de niños de Palazuelos, 108.

Don José González Delgado, 500; don Juan José Calle, 200; don Juan José Montalvillo, 200; doña María Gil, viuda de Gil Terradillos, de Cáceres, 25; doña Lucía Aragoneses Pérez, 200. Suma y sigue, 1.673.904,20 pesetas.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

Fantomas (2), 100 minutos.  
Chicas, chicas, chicas (3), 97 m.  
Primera victoria (3-R).  
«Cara a la muerte» (2), 85 m.

La tuberculosis que no se trata a su tiempo y durante un plazo suficiente, se hace crónica

# Lluvias torrenciales e inundaciones en HUELVA y GERONA

Gran número de viviendas, de las zonas bajas en ambas ciudades, han sido afectadas

Huelva, 15.—Esta tarde cayó sobre la ciudad una verdadera tromba de agua, coincidiendo con la marea que inundó materialmente todas las zonas bajas de la capital en la que se paralizó la circulación rodada. Se han visto afectadas numerosas viviendas, entre ellas el edificio en que está instalado el periódico «Odieb», cuya planta baja quedó cubierta por más de medio metro de agua. La zona más afectada ha sido el centro de la ciudad donde está instalado el periódico hasta el puerto y las calles inmediatas. El agua caída ha sido de 71 litros por metro cuadrado. El Servicio de Bomberos efectuó más de 30 salidas, multiplicándose para acudir a los numerosos lugares en que eran reclamados.

Así, en la calle de Garcidíaz, en la zona de Santa Lucía, los bomberos tuvieron que rescatar a varios niños que estaban subidos en una tapia. En las carreteras que conducen a algunos pueblos de la provincia hasta Ayamonte hubo serias dificultades, hasta el punto de que a doce kilómetros de Huelva volcó un camión, cuando se dirigía a Gibraltón.

### GERONA VIVE MOMENTOS DE VERDADERA ANGSTIA

Gerona, 15.—Gerona vuelve a vivir momentos de verdadera angustia ante el temporal de lluvia registrado durante la madrugada y toda la mañana, temporal que continúa por la tarde.

Por la mañana, los habitantes de las casas de la parte baja comenzaron de nuevo a construir murallas de ladrillos en los bajos de las mismas, para evitar que el agua penetre en los bajos. Los tres ríos, a su paso por la capital, han aumentado considerablemente.

El río Güell ha inundado la amplia explanada del grupo de San Narciso, en el que se hallan enclavadas 527 viviendas de la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura. El Oñar ha irrumpido por el casco antiguo de la población, inundando, entre otras, las calles de Platerías, Ballestería y Bajada del Molino.

En la totalidad de los bajos de las casas más afectadas se encuentran tapiadas las puertas con muros de ladrillo e incluso algunas con sacos de cemento y arena.

La ciudad está incomunicada por carretera de forma total.

En el Ayuntamiento se ha instalado una oficina de auxilio, y la emisora La Voz de Gerona se mantendrá en servicio permanente durante toda la noche hasta que el peligro haya disminuido.

### TEMPORAL EN VALENCIA

Valencia, 15.—Se ha desencadenado un temporal de agua sobre toda la región valenciana.

En líneas generales, la lluvia otoñal, que se produce sin originar ríos y barrancos, beneficia a la agricultura.

### INTENSAS LLUVIAS SOBRE BARCELONA

Barcelona, 15.—Desde primeras horas ha llovido torrencialmente. A consecuencia de las fuertes lluvias caídas los bomberos han tenido que prestar diversos servicios para achicar agua en distintos puntos de la ciudad, donde se habían producido rotos de inundaciones.

En el campo de La Bota, las baracas existentes sufrieron considerables daños, teniendo los bomberos que proceder al salvamento de algunos vecinos.

## Estrenos de cine

### «FANTOMAS»

Nacionalidad, franco-italiana. Productora, P. A. C.-P. C. M. Director, André Hunnebell. Protagonistas: Jean Marais, Louis de Funès, Mylene Demongeot.

Hunnebell, famoso por sus películas de capa y espada, ha trasladado su mundo de acción al tiempo presente, resucitando para ello al viejo personaje «Fantomas». El gran bandido que aspira a la dominación mundial, y su fabuloso mundo de ciencia ficción, es interpretado y confrontado al mismo tiempo, en un trabajo de doble personaje, por Jean Marais.

Este actor, pieza principal del cine de acción francés, y principalmente del de época, repite aquí sus peleas, sus acrobacias y sus locas carreras, de todo lo cual hay dosis más que abundantes en esta película.

La principal característica de este film—que ya tiene continuación: «Fantomas vuelve», ambientada en un decorado submarino—es su desatada imaginación. Los guionistas han hecho una buena labor. El omnipotente personaje encuentra siempre la manera de sorprender al espectador con algún nuevo hallazgo, y sus oponentes se las arreglan como pueden, pero encuentran también la manera de intentar burlar a Fantomas. Hay una petición de principio en todo ello: que todo vale, pero algunas veces se advierte en el desarrollo de la peripecia alguna falta de lógica, porque cuando «todo vale» hay cosas que no deben hacerse.

Dicho que hay mucha imaginación, un llevar la acción hasta su grado más elevado, puro y violento, se deduce que el film resulta muy divertido. Cuenta, además, con elemento tan espectacular como la pantalla ancha y el color, y los sorprendentes decorados.

Muy característica, y muy eficaz, la interpretación que Funès hace del comisario Juve, mientras que Mylene Demongeot, en su papel de reportero gráfico y novia del periodista, tiene bastante con prestar al film la gracia de su palmito.—R. B.

oh!

LA COCINA SUPER DE CAMPING GAS

¡QUE AMPLIA ES PARA GUISAR!

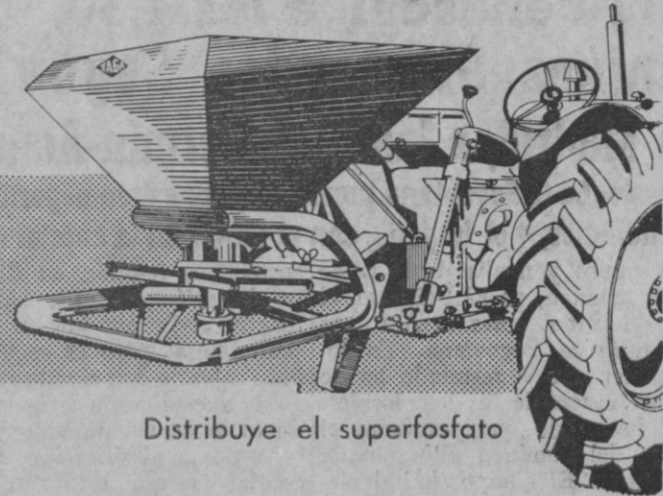
LA BOTELLA AZUL, EL PEQUEÑO BUTANO QUE MEJORA SU HOGAR

Más de cien distribuidores y más de 10.000 usuarios en Segovia y provincia

Distribuidor: **CAMPING-GAS SEGOVIA**

Ruiz de Alda, 6 Teléfono 33-87

## distribuidora de abono centrífuga



Distribuye el superfosfato

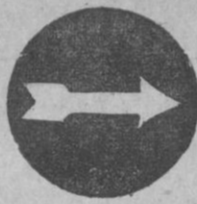
También siembra gran variedad de semillas, trigo, maíz, sorgo, etc. Distribuye con gran uniformidad toda clase de abonos minerales. Tolva para 400 kgs. de abono. Anchura de labor hasta de 16 metros. Mando para variar la dirección de lanzamiento. Agitador para evitar obstrucciones.



fabricadas por: maquinaria agrícola zaga, s. a.

Entregas inmediatas en: J. HORCAJO, S. A.

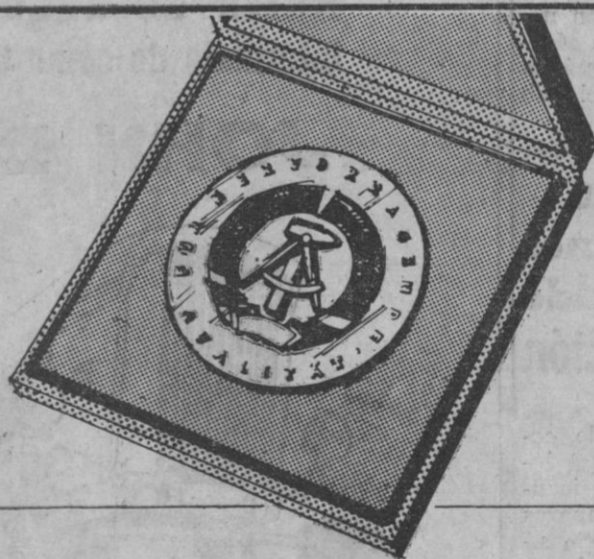
Av. Fernández Ladreda, 11 al 15 - Teléfono 1848 - SEGOVIA



Auto-Escuela ¡Su academia de conducir!

VELASCO

PROFESOR: D. Casimiro de Andrés Matarranz Gdor. Fdez. Jiménez, 11



## una distinción que nos honra:

medalla de oro y diploma de la feria internacional de Leipzig para el tractor con arranque eléctrico

UTB UTOS

En competencia con las más afamadas marcas mundiales. «Larga experiencia y mejor servicio estas palabras resumen nuestro éxito en las exhibiciones y en el mercado mundial.

REPUESTOS GARANTIZADOS



# VIDAURRETAY C. S.A.

ATOCHA, 121-MADRID - SAN FRANCISCO, 58-SEGOVIA

# Aquí, todos los DEPORTES

**El día 29**  
se inaugurará  
la Casa de las  
Federaciones

Definitivamente se ha encontrado ya lugar para establecer la Casa de las Federaciones en nuestra ciudad, sin perjuicio de que, cuando se considerase necesario, hubiera de trasladarse a otro local de mayor amplitud.

Por el momento, la nueva Casa de las Federaciones irá establecida en la planta tercera del número 12 de la avenida del Padre Claret, y su inauguración tendrá lugar el próximo día 29, a las siete y media de la tarde.

Trece serán las federaciones provinciales que tendrán acogida en el local, a las que se irán agregando las que puedan constituirse sucesivamente.

Los centros y dispensarios del Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax, realizan los reconocimientos, diagnósticos, exámenes radiofotográficos, administración de medicamentos, etc., etc. gratuitamente para todos los españoles

**LUIS SUAREZ**  
podrá jugar con la  
selección española

Madrid, 15.—Luis Suárez jugará en Sevilla, con la selección española contra Irlanda el próximo día 27.

La noticia ha sido facilitada esta tarde a un redactor de Alfíl por el secretario general de la Federación Española de Fútbol, señor Ramírez, quien ha manifestado que se entrevistó ayer en Bruselas con el secretario del Internazionale de Milán, equipo al que pertenece Suárez.

**PEIRO HA FICHADO POR EL BARCELONA**

Barcelona, 15.—«Peiró ha fichado por el Barcelona», ha afirmado el presidente del Barcelona, don Enrique Llaudet, quien añade que «espera que pueda jugar con el club azulgrana la próxima semana».

Añadió que todo está pendiente de la aceptación por la Federación italiana de la ficha del argentino Manfredini por el Inter, que ocuparía la vacante de Peiró en las filas del club italiano.

**Mañana, inauguración de las instalaciones deportivas de Nava de la Asunción**

Mañana, a la una de la tarde como ya se ha anunciado, tendrá lugar en Nava de la Asunción la inauguración y bendición de las nuevas instalaciones deportivas, que han sido construidas por el Ayuntamiento. Asistirá el gobernador civil, en unión de otras autoridades, y se espera que también concurre el delegado nacional de Educación Física y Deportes.

**NOGAT**

Raticida de acción rápida  
QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos.

Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá gratuitamente un interesante folleto.

**ROYAL**

el televisor de imagen perfecta y gran sonoridad. Asistencia técnica. Distribuidor: RADIO VILLA. Escultor Marinas, 2.

Teléfono 3954. SEGOVIA.

**Benvenuti derrotó a Folledo, por k. o., en el sexto asalto**

Se proclama campeón europeo de los pesos medios

Roma, 15.—El itaiano Nino Benvenuti se ha proclamado campeón de Europa de boxeo de los pesos medios al derrotar esta noche por fuera de combate al español Luis Folledo, al minuto y diez segundos del sexto asalto, en el combate que han celebrado en el Palacio de los Deportes de Roma.

El fuera de combate ha sido producido por un crochet de derecha del italiano conectado con fuerza tremenda en un golpe en contra al mentón del español.

La victoria de Benvenuti no ha sido

producto de la casualidad, sino de una indudable superioridad técnica del italiano.

Antes del combate, al celebrarse el pesaje oficial, Luis Folledo dió el límite del peso reglamentario: 75 kilos Benvenuti pesó tres kilos menos.

El combate ha sido un auténtico acontecimiento. Antes de comenzar, con los dos púgiles en el cuadrilátero, acompañados por el árbitro inglés M. Powell, se interpretaron los himnos nacionales inglés, español e italiano. Una novedad muy curiosa ha sido que los boxeadores subieron al ring acom-

pañados por las banderas nacionales de sus respectivos países.

Los seis asaltos que duró se desarrollaron así:

Primer asalto.—Fue en realidad una táctica de observación. Ambos púgiles se emplearon en línea y sin embargo ya desde el principio se puso evidencia la excelente técnica de Benvenuti que ha sido el que llevó la iniciativa en este asalto. Folledo se limitó a bloquear los golpes de su rival por sin mostrar el menor deseo de tomar la iniciativa.

Este asalto ha sido favorable a Benvenuti.

Segundo asalto.—Folledo ha intentado entrar en la guardia de su rival con la mano derecha. Ha empezado ya Benvenuti en este asalto a doblar los golpes de izquierda y de derecha, pero evidentemente su mano izquierda es muy superior en precisión y en velocidad, porque con la otra ha fallado ostensiblemente varios golpes. A pesar de todo, Benvenuti ha seguido con la iniciativa en este asalto, que se ha adjudicado.

Tercer asalto.—Parece que ambos boxeadores abandonaron en este tercer asalto parte de sus precauciones, porque ambos se lanzaron al ataque en busca de la media distancia que es mucho más eficaz. Benvenuti se ha visto en apuros ante una ofensiva de Folledo que ha intentado superar por coraje la técnica mejor de su adversario. Este ataque del español ha nivelado el asalto, por lo que puede considerarse como nulo.

Cuarto asalto.—Luis Folledo ha atravesado en este asalto del combate un mal momento cuando el italiano ha conectado un tremendo opercut con la mano izquierda de abajo arriba, que ha llegado perfectamente a la cabeza de Folledo. El italiano ha doblado este golpe con un gancho de derecha fortísimo, también a la cabeza del español. Folledo acusó ambos golpes visiblemente sin tambalearse y se fue a las cuerdas. Allí ha desencadenado Benvenuti un tremendo ataque, pero se registró después una violenta reacción de Folledo, que a base de valentía, pudo escabullirse de la ofensiva de su rival y contestar golpe por golpe. No obstante, el asalto puede considerarse que ha sido de Benvenuti.

Quinto asalto.—Ha sido éste el mejor round de Folledo. El español atacó en series cortas, pero muy eficaces, con una y otra mano. Con estos golpes consiguió su objetivo de romper la línea de Benvenuti que desde el primer momento intentó imponer su juego de mano izquierda, para contener a Folledo a una distancia apropiada para doblar los golpes. El asalto ha sido netamente de Folledo en virtud de su valor.

Sexto asalto.—Ha sido el del desenlace. Se inició con un cambio de golpes que continuó durante más de un minuto. Folledo fue atrapado por el juego a la contra del italiano, que es mucho más rápido y preciso en los golpes. Así, estando en el centro del ring ambos boxeadores, y con iniciativa del español el italiano aprovechó un golpe pasado y fallado de Folledo con la mano derecha para replicar con un tremendo crochet de derecha que entró dentro de la guardia del español, alcanzando el mentón de Folledo, al que derribó de manera fulminante contra las cuerdas. Aquí terminó el combate cuando habían transcurrido un minuto y diez segundos de este asalto.

Folledo evidentemente groggy, pudo incorporarse y deambular por el ring hasta llegar al rincón opuesto al que había caído. Allí el árbitro le sujetó con sus manos y le declaró vencido.

La decisión fue por inferioridad, porque no tuvo tiempo el árbitro de contar los diez segundos del fuera de combate. Así pues, Luis Folledo ha sido puesto k. o. técnico al decretar el árbitro su inferioridad, interrumpiendo el combate para evitar males mayores, dado que el púgil español estaba en pie y el italiano pudo haber seguido castigándole de haber permitido el árbitro que continuara la pelea.

La derrota de Folledo se debió no a la fortuna de un golpe conectado por el italiano Benvenuti, sino a la superioridad técnica de éste.

**EL REAL MADRID**  
perdió con una selección  
europea de BALONCESTO

Varsovia, 15.—Una selección europea de baloncesto ha derrotado al Real Madrid por 101-83 en Cracovia, en el curso de un torneo internacional conmemorativo del 60 aniversario del club deportivo polaco Wisla, según informa la agencia de noticias Pap.

El equipo europeo estaba compuesto por los mejores jugadores de Checoslovaquia, Italia, Yugoslavia y Finlandia.

**En El Peñascal, a las 4,30, Aranjuez-Gimnástica Segoviana, y en Madrid, a las 10, S. Fermín-Acueducto**

**Baloncesto: La G. Segoviana jugará en el pabellón deportivo contra Independientes, y el Imperio, con el Canoe en la capital de España**

A las cuatro y media de la tarde se jugará mañana, en El Peñascal, el partido de fútbol entre el Aranjuez y la Gimnástica Segoviana. Es lógico suponer que el resultado ha de mostrarse favorable a los locales, pues el hecho de que perdieran el encuentro del domingo último nada puede influir. El equipo, indudablemente, se encuentra bien, con fuerzas y clase, y por ello cabe esperar que mañana desarrollen un juego eficaz y resolutivo, que les puede servir para acumular otros cuantos tantos en su casilla de goles a favor.

El Aranjuez, que ganó por dos goles de diferencia al Toledo en la jornada anterior, dará juego, y es de esperar que se pueda presenciar un encuentro vistoso y movido.

**SAN FERMIN-ACUEDUCTO**

En Madrid, a las diez de la mañana, se jugará este encuentro. Los

segovianos tendrán en su contra la precipitación con que han de efectuar el viaje, por jugarse a tan temprana hora, pero es seguro que sabrán salvarlo con el entusiasmo y juego de que saben hacer gala. El Acueducto se ha encaramado ya a la cabeza de la clasificación, y debemos confiar en que este año presentará también una fuerte resistencia a sus rivales más directos.

**BALONCESTO**

**G. Segoviana-Independientes**

A las 12,30, en el pabellón deportivo «Enrique Serichols», se celebrará el encuentro entre la G. Segoviana y el Independientes, valedero para la Liga Nacional de Tercera División.

**Canoe-Imperio**

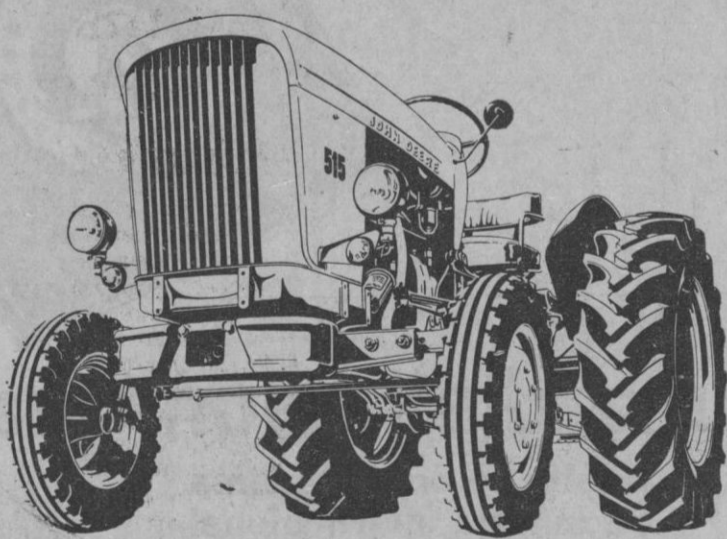
Contra el Canoe N. C. jugará en la capital de España el Imperio. El partido no será nada fácil para los muchachos segovianos.

Cubiertas  
**MICHELIN-PIRELLI**  
ACCESORIOS LA UNION

**LABRADOR**

Antes de adquirir un tractor  
infórmate de cómo trabajan los tractores

**JOHN DEERE**



Modelo 515 de 44 C.V.—38 homologados

Modelo 717 de 55 CV.—50 homologados

ACOGIDOS AL CREDITO AGRICOLA

**JOHN DEERE** Primera marca mundial

- \* Con motor PERKINS
- \* Control de profundidad
- \* Control de carga
- \* Control mixto de carga y profundidad
- \* Control de aperos flotantes
- \* Dos tomas de fuerza independientes
- \* Doble embrague

**JOHN DEERE**



desde 1837 fabricando calidad

Solicite una demostración al concesionario

JHON DEERE en esta provincia

**ALMACENES FERNANDEZ**

SAN FACUNDO, 3

(Frente a Correos)

**Caja de Ahorros**  
y  
**Monte de Piedad**  
de Segovia

**PREMIOS**

para sus clientes con motivo de la celebración del

**XLI**

**DIA UNIVERSAL DEL AHORRO**

que serán sorteados ante un notario de Segovia el día 5 de noviembre de 1965.

Una casa en la localidad residencia del premiado

Un coche SEAT 600 D

Cuatro televisores PHILIPS de 19 pulgadas UHF

Cuatro frigoríficos PHILIPS de 200 litros

Diez lavadoras «Marisa» de 50 litros

Diez radio-transistores «Masbel»

Quince ollas Seb-Magefesa, de 6 litros, 8 plazas

Quince hornillos de butano Corberó de 2 fuegos

Quince máquinas de afeitar PHILIPS

Quince planchas PHILIPS, automáticas

Quince cafeteras «Dolce Café», de 6 tazas

**CONDICIONES**

La casa que será sorteada, se construirá en un solar de aproximadamente 150 metros cuadrados, que la Caja de Ahorros se reserva el derecho de elegir y adquirir dentro de los límites del término de la población de residencia del agraciado en el sorteo, en esta provincia de Segovia.

La casa, de tipo unifamiliar, constará de una sola planta, y se compondrá de tres dormitorios, comedor, cocina, vestíbulo, aseo, despensa y porche (en superficie cubierta), y tendrá, además un pequeño corral. El coste de la construcción, incluido el solar, no rebasará la cifra de 200.000 pesetas.

El favorecido con el premio de la casa podrá optar entre ésta o su valor antes fijado.

Si el favorecido optara por la entrega de la casa y por cualquier circunstancia la Caja no encontrara solar a un precio máximo de 350 pesetas metro cuadrado, o no le proporcionara el agraciado al mismo precio, recibirá éste las 200.000 pesetas, coste calculado para dicha casa.

Tomarán parte en el sorteo los boletos que facilitará la Caja a sus clientes, con arreglo a lo siguiente:

- a) Un número por cada mil pesetas o fracción del saldo que tuviere cada libreta en 30 de septiembre de 1965.
- b) Un número por cada mil pesetas, a todas las imposiciones que se hagan en el mes de octubre de 1965 y que signifiquen un aumento del saldo de cada libreta en 30 de septiembre de 1965.

Con el fin de fomentar el pequeño ahorro, la primera imposición que se haga en el mes de octubre de 1965 de al menos cien pesetas, tendrá derecho a un número, pero las posteriores no darán derecho a número hasta que no completen dos mil pesetas de incremento de saldo.

c) Los números del sorteo se recogerán por los clientes, durante todo el mes de octubre, en cualquiera de las oficinas de esta Caja, con presentación de su libreta, en la que se hará la respectiva anotación de entrega.

Para tener derecho a los premios es condición indispensable que las libretas continúen abiertas en 31 de octubre de 1965 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, y que en ellas se conserve el mayor saldo habido en octubre de 1965.

Los resultados del sorteo se anunciarán en este periódico y en sitio bien visible de cada oficina de la Caja.

Los premios habrán de ser recogidos necesariamente por la persona agraciada, con presentación de la libreta que dio lugar al premio, hasta el 31 de diciembre de 1965 fecha en que caducarán.

Cada libreta de ahorro que se abra en cualquiera de las oficinas de esta Caja de Ahorros, en el mes de octubre, gozará de una imposición inicial y gratuita de DIEZ pesetas.

OFICINAS EN:  
SEGOVIA

Aguilafuente  
Ayllón  
Campo de San Pedro  
Cantalejo  
Cuéllar  
El Espinar

1965

**31**

OCTUBRE

DOMINGO

OFICINAS EN:

Fuentepelayo  
Nava de la Asunción  
Prádena  
Riaza  
Sacramenia  
Santa María de Nieva  
Sepúlveda  
Turégano

**XLI DIA UNIVERSAL DEL AHORRO**

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

**FAMILIA QUE AHORRA, FAMILIA FELIZ**

Vea exposición de premios en Cervantes 22  
(Edificio propiedad de la Caja)

# Intervenciones de los cardenales Arriba y Castro, Quiroga Palacios y Herrera Oria en el Concilio

## En el esquema sobre la vida sacerdotal

Ciudad del Vaticano, 15.—Resumen de las intervenciones de los cardenales Arriba y Castro y Quiroga Palacios, en el Concilio, según el texto facilitado por la sección española de la Oficina de Prensa Conciliar. El esquema sobre los sacerdotes—dijo el cardenal de Tarragona—es el principal de todos los tratados en el aula conciliar. Si el Concilio Vaticano II no es el Concilio de la santidad, no es nada. Ahora bien, la santidad sacerdotal es lo más importante de todo, por eso el esquema debería titularse «La santidad de los sacerdotes»; y esto son referencias naturalmente a todos los sacerdotes en general, comenzando por los que tienen la plenitud del sacerdocio.

El texto del esquema contiene muchas cosas oportunas sobre la vida y misterio de los presbíteros, pero faltan otras cosas importantísimas en el cuadro de la problemática sacerdotal. Recuérdese ante todo que los sacerdotes salen de los Seminarios o Novicia-

dos. Y hay que decir que si no adquieren en dichos Centros las virtudes que hace al sacerdote santo, en el sentido bíblico o ascético, nunca las adquirirán, generalmente hablando. Así pues, hay que cuidar mucho los métodos pedagógicos de los Seminarios por lo que se refiere a la piedad, estudio y disciplina; teniendo en cuenta que la humildad es el fundamento de todo. El orador pide con toda insistencia que ese día lugar en el esquema a la doctrina y normas del Código de Derecho Canónico.

Referente a los sacerdotes (Cánones 124-144), estos cánones rigen actualmente, pero adquirirán más fuerza si se los incluye en este decreto Conciliar. No olvidemos que la principal tarea de este Concilio es promover en la práctica la santidad sacerdotal.

### EL CARDENAL QUIROGA PALACIOS

El cardenal Quiroga Palacios comenzó afirmando que existe una forma de santidad propia del estado sacerdotal como existe una para cada estado. El Concilio debe trazar las grandes líneas de esta espiritualidad sacerdotal, el principio fundamental está bien afirmado en el párrafo 13 donde se pide que los sacerdotes busquen en el ejercicio de la caridad pastoral el vínculo de la perfección sacerdotal con el principio de la unidad de su vida y de su acción.

Por desgracia, las consecuencias de esta afirmación no se desarrollan, y los párrafos precedentes muestran incluso una cierta desconfianza hacia el ministerio, del que no muestra su valor de santificación. Sería preciso afirmar, desde el principio de la segunda parte que la unión del sacerdote con Cristo se realiza sobre todo con el ejercicio del ministerio pastoral; después sería necesario mostrar que las virtudes propias del sacerdote son las del Buen Pastor: celo, ansia por el mensaje del Evangelio y de la salvación de los hombres, amor a todos, especialmente a los pobres y a los pecadores, paciencia, perseverancia. Sería necesario, por otra parte, presentar los consejos evangélicos de la pobreza, castidad y obediencia bajo la forma propia de los sacerdotes: así para el sacerdote la obediencia es una exigencia del estado. Por último, para nutrir la propia vida interior, es necesario poner en primer lugar la oración y el culto eucarístico en el cual el sacerdote cumple su función de mediador entre Dios y los hombres.—Efe.

### INTERVENCION DEL CARDENAL HERRERA ORIA

Ciudad del Vaticano, 15.—Resumen de la intervención del cardenal Herrera Oria, según el texto facilitado por la sección española de la Oficina de Prensa Conciliar.

Habla de la predicación sagrada y de la formación sociológica de los sacerdotes. Cita a Benedicto XV (encíclica «Humani Generis») y comentando las palabras del papa dice que hoy día ha mejorado mucho la predicación evangélica; pero que es un hecho cierto que no se predica tanto como se debería ni se predica en forma eficaz para que llegue al pueblo la doctrina del Evangelio. El orador advierte que quiere referirse sobre todo a la predicación homilética y firma que hoy día no existe proporción entre la ciencia teológica que se adquiere en los seminarios y la palabra evangélica que al pueblo se sirve. Por otro lado, el Clero sale a los ministerios sacerdotales sin haber recibido lecciones prácticas de predicación homilética. La preparación en este campo es muy necesaria, sobre todo si se tiene en cuenta que, como nos enseña la encíclica «Ecclesiam Suam», la primera y más alta forma de diálogo es la evangelización. Habla luego de la importancia de la formación sociológica. El sacerdote ha de ser estudiante de por vida, como dice muy bien el esquema.

### SOCIOLOGIA

Y entre las materias que ha de estudiar figura la sociología. Hay que distinguir en toda Diócesis dos clases de estudiantes de sociología. Una, la de los que reciben una formación general que se da en el Seminario, otra, de especialistas que exige los grados en cualquiera de los Institutos Sociales o de Sociología que en la Iglesia existen. En el Seminario deben aprender no más que los principios fundamentales teológicos o derecho natural de la ciencia sociológica y las aplicaciones contenidas en las Encíclicas.

El especialista debe ser docto en Economía, Derecho y demás ciencias relacionadas con la cuestión social. En este tipo de sacerdotes especializados pensaba sin duda Pío XII, cuando escribía en la «Quadragesimo Anno», que la primera minoría fundamento de un nuevo orden debía ser la de sacerdotes que tuvieran un profundo conocimiento de la cuestión social. Ellos serán los formados

de las otras minorías, patronos, propietarios, empresarios, obreros, etcétera.

Dada la dificultad con que tropiezan muchos obispos de desprenderse durante el invierno de sacerdotes, considera el orador feliz la iniciativa en algunas partes adoptada, de ordenar los cursos en verano con tal duración e intensidad que en un plan largo de años, desarrollen toda la materia de los planes ordinarios de estudios. Termina con las siguientes

conclusiones: 1) Es aconsejable que se creen residencias sacerdotales donde los sacerdotes o diáconos, terminados los estudios, vivan en comunidad practicando los ministerios pastorales y dedicándose principalmente al estudio técnico y práctico de la predicación homilética. 2) Conviene que además de los estudios generales de sociología practicados en el Seminario, exista en cada Diócesis uno o varios especialistas graduados en la materia.—Efe.



### Sierras motorizadas "SOLO"

- Md. 50 c. 4 HP. 10.750
- » 70 c. 5 HP. 14.642
- » 125 c. 7 HP. 17.365
- » 140 c. 9 HP. 18.210

REPUESTOS Y SERVICIOS GARANTIZADOS  
**INDUSTRIAS NUÑEZ**  
COCHES, 3. Teléfono 2696 LADREDA, 14. Teléfono 2507



### Reparaciones TV garantizadas

Repuestos legítimos  
TODAS LAS MARCAS

**LUCAR** Santo Domingo, 44  
Teléfono 15-93

## ANTENA DE MADRID

Revista de tribunales: Absuelto de conducir embriagado.-Criada absuelta de homicidio por imprudencia.-Disparó contra un vecino por error

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción).

Un hombre fue condenado por la Audiencia a privación del carnet por un año y a multa de 2.000 pesetas, o treinta días de arresto sustitutorio, por el delito denominado por el Código de la Circulación de 1950 (uso indebido de vehículos de motor). Como único hecho probado figuraba en la sentencia el de conducir un turismo, hallándose embriagado el procesado. Ha sido absuelto por el Supremo, debido a que no se había probado que las bebidas alcohólicas hubiesen colocado al conductor en un estado de incapacidad para llevar con seguridad el coche, ya que sólo puede condenar por hechos probados.

Una jovencita, menor de 18 años, subió a tender la ropa en la azotea de la casa en que prestaba servicios domésticos. Una de las prendas, la funda de una almohada, la colocó sobre el muro de la terraza y, para sujetarla bien, puso encima un ladrillo de dos kilos y medio de peso. Por la tarde se desencadenó un fuerte huracán, con viento de 83 kilómetros por hora. La ropa colgada en la azotea fue arrastrada violentamente y el ladrillo cayó en el patio interior de la finca, causando la muerte casi instantánea, por fractura de la base del cráneo, a una niña de siete años que allí estaba jugando. Condenada la criada a seis meses de arresto y al pago de 50.000 pesetas de indemnización, con responsabilidad civil subsidiaria para su señor, por un delito de imprudencia temeraria, ha sido después absuelta por la Audiencia y, consecuentemente, también su patrono, ya que a la chica no le fue posible prever que horas después de tender la ropa se desencadenaría aquel viento huracanado y toda vez que el Tribunal Supremo viene declarando en diversas sentencias que sólo existe imprudencia cuando se omiten los actos que usualmente se

tienen como suficientes para evitar el peligro de que se trate. Un joven labrador veía que le desaparecían parte de las hortalizas que cultivaba en un pequeño terreno. Se lo comunicó a un tío suyo y se pusieron de acuerdo en vigilar los dos de noche y convenientemente armados, por si sorprendían al ladrón con las manos en las lechugas. Cada uno se colocó a un extremo de la finca. Muy pronto el muchacho descubrió a un hombre y, sin detenerse a observar la actitud del mismo, le disparó un tiro con una vieja pistola. No se trataba del ladrón que tío y sobrino buscaban, sino de un pacífico y honrado vecino que, después de cenar, había salido a fumar un cigarrillo y a tomar el fresco. El pasante nocturno resultó con heridas en una mano, que tardaron veinte días en curar, sin dejar defecto. El impetuoso chaval ha sido condenado por agresión a tres meses de arresto, y él y su tío, a otros diez meses por tenencia ilícita de armas.

Tener presente que todo toseador es un enfermo de algo, pensar que ese algo puede ser tuberculosis.

## 2.ª Quiniela GULLON

Solamente para las amas de casa

Si usted acierta esta quiniela, puede ganar

Su peso en

## GALLETAS GULLON

- 1.ª ¿Qué oración dura el tiempo que tarde en hacerse un huevo pasado por agua?
- 2.ª San Alfonso Rodríguez tuvo un negocio en Segovia, ¿cuál era?
- 3.ª ¿Dónde se fabrican las riquísimas GALLETAS GULLON?
- 4.ª ¿Qué es preciso que suceda para que un año sea considerado Año Santo en Santiago de Compostela?

### CONCURSANTE

Doña .....  
Domicilio .....  
Población .....

Llene esta quiniela, séllela en un establecimiento que venda GALLETAS GULLON y envíela, antes del 31 de octubre, a PUBLICIDAD ULTRALAS San Juan, 7 Segovia

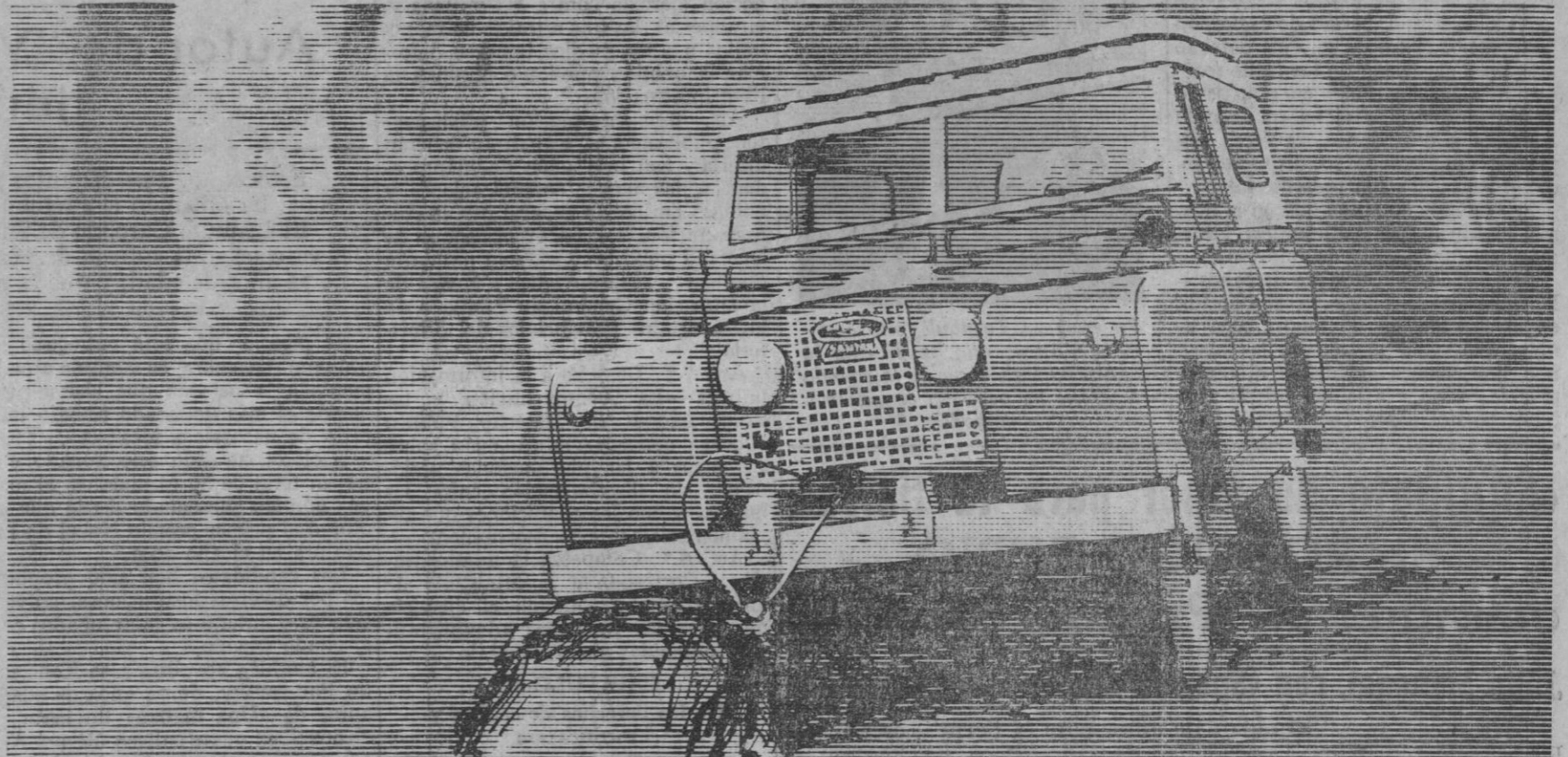
Si hay más de una señora acertante, el premio será sorteado. Si nadie acertó todas las respuestas, el premio será para la quiniela con más aciertos.

## GALLETAS GULLON

Nutren... ¡y gustan!  
Distribuidores:

Pascual Hermanos, S. L.

## LAND-ROVER SANTANA "FORESTAL"



### ¡CON LA CAPACIDAD DE TRABAJO DE VARIOS VEHICULOS!



LAND-ROVER SANTANA es apto para el transporte y arrastre de troncos por su potencia y capacidad.



La doble toma de fuerza convierte al LAND-ROVER SANTANA en fuente de energía para la industria maderera.



Por su versatilidad, LAND-ROVER SANTANA es el vehículo que se adapta a las dificultades del terreno.



LAND-ROVER SANTANA se ha impuesto en las modernas explotaciones forestales por su potencia y variedad de usos.

Todo trabajo. Todo servicio. Todo terreno. **LAND-ROVER SANTANA**  
El vehículo de más aplicaciones del mundo

Fabricado por:  
**METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.**  
Alcalá, 95 - Madrid-9  
Factoría: Linares (Jaén)



Concesionario para Segovia y Avila:  
**J. HORCAJO, S. A.**  
Avda. Fernández Ladreda, 15 - SEGOVIA  
Talleres autorizados y Subagentes en ambas provincias

RUESCAS - Mc CANN ERICKSON, S. A.

LRV-3-65

## Libertad de expresión y de empresa, principios básicos del proyecto de Ley de Prensa e Imprenta

### Se prohíbe la censura previa y la consulta obligatoria a la Administración salvo en los estados de excepción

### Toda persona natural o jurídica que se considere perjudicada por cualquier información, podrá hacer uso del derecho de réplica

Como ya informamos en nuestro número de ayer, el presidente de las Cortes entregó a los representantes de la Prensa el texto del proyecto de ley de Prensa e Imprenta, que ha sido publicado por el "Boletín Oficial de las Cortes".

En él se establecen como principios fundamentales la libertad de expresión, de empresa y de designación de director. Se prevé también que toda persona con nacionalidad y residencia española podrá constituir o participar en empresas periódicas, y que la infracción de las normas establecidas dará origen a la responsabilidad penal, civil o administrativa que proceda.

gente; las exigencias de la defensa nacional, de la seguridad del Estado y del mantenimiento del orden público interior y la paz exterior; la reserva debida a la acción del Gobierno; la independencia de los Tribunales en la aplicación de las leyes y la salvaguardia de la intimidad y honor privados.

### Censura y consulta

Art. 3.º Prohibición de la censura.—La Administración no podrá aplicar la censura previa ni imponer la consulta obligatoria, salvo en

los estados de excepción expresamente previstos en las leyes.

Art. 4.º Consulta voluntaria.—La Administración podrá ser voluntariamente consultada sobre el contenido de toda clase de impresos, tanto por su autor como por cualquier persona que pudiera resultar responsable de su difusión. La respuesta aprobatoria o el silencio de la Administración excluirá de responsabilidad administrativa por la difusión del impreso sometido a consulta.

Reglamentariamente se determinarán los plazos que deben transcurrir para aplicar el silencio administrativo, así como los requisitos que deben cumplirse para presentar el impreso a consulta.

Art. 5.º Protección a la libertad.—La Administración tutelar el ejercicio de las libertades que se regulan en esta Ley, persiguiendo, a través de los órganos competentes cualquier acción ejercida contra las mismas y, en especial, las que a través de monopolios u otros medios intenten deformar la opinión pública o impedir la libre información.

Art. 6.º Información pública.—Las publicaciones periódicas deberán insertar, con indicación de su procedencia, las notas, comunicaciones y noticias de interés general que la Administración y las Corporaciones de Derecho público consideren necesario divulgar — sean enviadas a través de la Dirección General de Prensa o de los delegados provinciales del Ministerio.

Art. 7.º Derecho a la información pública.—La Administración y las Corporaciones de Derecho Público deberán conceder información sobre sus actos a las publicaciones periódicas, sin discriminación entre las mismas y con las condiciones que reglamentariamente se determinen.

Art. 8.º Competencia administrativa.—Corresponde al Ministerio de Información y Turismo el ejercicio de todas las funciones administrativas contenidas en esta Ley.

### CAPITULO IX

#### De los derechos de réplica y rectificación

Art. 58. Derecho de réplica.—Toda persona natural o jurídica que se considere perjudicada por cualquier información, escrita o gráfica, que la mención, inserta en una publicación periódica, podrá hacer uso del derecho de réplica.

Podrán también ejercitar este derecho los representantes legales de los incapacitados y los herederos de las personas fallecidas.

Art. 59. Deber de inserción.—El director de la publicación de que se trate tiene el deber de insertar el escrito de réplica en uno de los tres números siguientes al del día de su entrega, si se trata de publicación diaria y en uno de los dos primeros números siguientes, si se trata de una publicación semanal, y en el número siguiente si la periodicidad es más dilatada.

Art. 60. Forma de inserción.—La inserción de este escrito habrá de realizarse en la misma plana y columna y con los mismos caracteres tipográficos con que se publicó la información, y será gratuita cuando no

(Continúa en la página 6)

### AMENAZA contra el Vaticano

#### Anuncian que estallará una bomba en la basílica de San Pedro

#### Se han reforzado los servicios de seguridad

Ciudad del Vaticano, 15.—«En San Pedro estallará una bomba», ha sido la amenaza que, escrita por un anónimo, ha llegado a la Secretaría de Estado. En consecuencia, se han reforzado los servicios de seguridad, tanto en el interior como en el exterior de la basílica vaticana. Efe.

Todo el mundo está en lucha contra la tuberculosis. España ha de estar a la altura de las demás naciones y para ello debe hacer desaparecer la enfermedad

## Washington condena el atentado contra el mercante español «SATRUSTEGUI»

### Y asegura a España que está investigando muy a fondo el asunto Los responsables--añade--serán llevados ante la justicia

Washington, 15.—El Departamento de Estado, con referencia al incidente ocurrido al vapor "Satrústegui" en el puerto de San Juan de Puerto Rico, ha asegurado a la Embajada de España en Washington que el Gobierno de Estados Unidos condena este acto reprehensible, que está investigando muy a fondo el asunto por medio de las autoridades pertinentes y que las personas u organizaciones que resulten ser responsables de ello serán llevadas ante la justicia.

Contra lo que se afirmaba en algunos informes de prensa, el «Satrústegui» no ha realizado ningún viaje a puertos cubanos. La compañía propietaria del barco suspendió totalmente sus escalas a puertos cubanos hace más de tres años, y hace más de uno que ningún buque español ha tocado en puertos de aquella isla.

#### EL BARCO ZARPA PARA SANTO DOMINGO Y MEJICO

San Juan de Puerto Rico, 15.—El vapor español «Satrústegui», que su-

frío una perforación de unos dos metros de diámetro en la proa el pasado fin de semana a causa de una explosión, ha partido rumbo a Santo Domingo, desde donde proseguirá hacia Méjico.

Aun cuando una organización anticomunista de Miami ha afirmado ser autora del atentado, las autoridades locales no han dado información oficial alguna acerca de las causas de ese atentado. La avería ha sido reparada en un dique de San Juan.—Efe.

## El ruso MIJAIL SHOLOJOF, Premio Nobel de Literatura

### Autor de "Y tranquilo discurre el Don", tiene 72 años de edad

Estocolmo, 15.—El autor ruso Mijail Sholof, autor de la novela «Y tranquilo discurre el Don», ha obtenido el Premio Nobel de Literatura del presente año.

El Instituto Carolino de Suecia ha anunciado a mediodía de hoy la concesión del premio, que lleva consigo la entrega de 282.000 coronas suecas (3.271.200 pesetas), al autor soviético, que tiene 72 años de edad, y que es el cuarto ruso que recibe el Premio Nobel de Literatura.

El premio, que será entregado el próximo diciembre, se concede anualmente a la persona que «haya producido el más destacado trabajo literario de naturaleza ideológica».

Sholof ha sido seleccionado entre un total de 89 candidatos, el mayor número presentado desde que se otorgó el primer premio Nobel de Literatura en el año 1901.

Los candidatos han sido propuestos por diversas instituciones, universidades y anteriores galardonados con el citado premio.

El también novelista ruso Konstantin Paustovsky, de 73 años de edad, autor de «Una mañana lluviosa», y el novelista guatemalteco Miguel Ángel Asturias, de 56 años de edad, se encontraban entre los favoritos para el premio Nobel del presente año.

### 12.444 nuevos puestos de trabajo fijos y 709 eventuales en el polígono de Zaragoza hasta ahora

Zaragoza, 15.—La creación de doce mil cuatrocientos cuarenta y cuatro puestos de trabajo fijos y de setecientos nueve eventuales, es lo que supone hasta ahora, en cifra, el polo de desarrollo en Zaragoza, a cuyos beneficios se han acogido, hasta hoy, ciento cuarenta empresas con una inversión global de seis mil seiscientos ochenta y dos millones ochocientos setenta y tres pesetas.—Cifra.

### DATOS BIOGRAFICOS

El nuevo premio Nobel de Literatura, Miguel Sholof, nació de una familia de cosacos, instalada junto al río Don, en 1893, y fue en 1925 cuando comenzó a darse a conocer como escritor, si bien han sido dos de sus obras—por otra parte su única producción extensa—las que le han llevado ahora a la consagración: «A orillas del Don apacible» (1929-1935) y «Tierras roturadas» (1932-1934).

Desde entonces sólo ha escrito pequeñas narraciones, entre las cuales hay que destacar «El odio», cuyo tema es la segunda guerra mundial, pero no ha faltado ni un solo momento en el centro de todas las discusiones habidas en la Unión Soviética sobre literatura. Así, por ejemplo, en la disputa literaria que hubo en 1932 entre partidarios del «nacionalismo ruso» en el arte y partidarios del «occidentalismo», Sholof optó por los realistas conservadores, y en el Congreso del partido en 1956 criticó de manera terrible a los literatos «que pretenden describir con realismo la vida socialista rusa, pero no abandonan sus villas o sus despachos de Moscú».

### SU OBRA MAS IMPORTANTE

El interés de su obra más importante, «A orillas del Don apacible», está, sobre todo, como han escrito Slnim y Reavey, en que la narración está hecha por un escritor que «ha abrazado conscientemente el partido de la revolución, pero que sus simpatías inconscientes parecen dirigirse a los cosacos y a su modo tradicional de vida». De todas las maneras, Sholof no tiene prejuicios antihistóricos, como Tolstói, y parece que tampoco prejuicios políticos, y sí, por el contrario, una buena carga de humanismo y hasta de nostalgia religiosa.

Su obra tiene una dimensión épica por encima de todas las individualidades, la grandiosa naturaleza rusa tiene en él un cantor homérico: «Estepa, madre mía. Un viento amargo levanta las crines de las yeguas y de los caballos semestrales. La nariz reseca de los animales tiene un gusto de sal y el caballo, al respirar el olor salado, remueve sus labios sedo-

sos y relincha sintiendo el sabor del viento y del sol, ¡Estepa, madre mía, sotechada por el cielo bajo del Don!... Yo te saludo profundamente y beso con respeto filial tu suelo, estepa del Don, estepa cosaca, empapada de sangre que no se pudre».

Charles Moeller ha captado muy bien el drama expresado por Sholof, cuando a propósito de la esperanza puramente humana que se levanta en su obra ha sabido resumir ésta escribiendo: «Estos textos dicen la tragedia de Rusia entre mil novecientos catorce y mil novecientos dieciocho: adormecida en la rutina y el fatalismo, ha sido despertada por "pastores que le han presentado verdades cristianas arrancadas de su suelo materno, desintegradas, desgajadas, hechas añicos».

El marxismo ruso es una esperanza humana nacida de nuestras negligencias, de nuestras traiciones de cristianos, pero es también desesperación inhumana, ausencia de compasión y "rebaño de ovejas entregado a malos pastores".

Cuando los acentos de viejos Grischka moribundo ya no despiertan la vida no valdrá la pena de ser vivida».

### Para explotar las piscinas en invierno

#### Llenarlas de truchas y abrirlas al público para pesca

Tokio, 15.—El verano ha terminado en Tokio, pero, no obstante, por lo menos uno de las piscinas al aire libre existentes fuera de la ciudad tiene asegurada una abundante concurrencia durante los fríos meses que se avecinan.

La piscina, regentada por el propietario de un restaurante de las afueras, ha sido poblada de truchas y abierta como centro de pesca. La entrada a la "piscina-pesquería" cuesta quinientos yens—unas ochenta y cuatro pesetas—, con la limitación de que cada pescador no puede capturar más de dos truchas.—Efe.

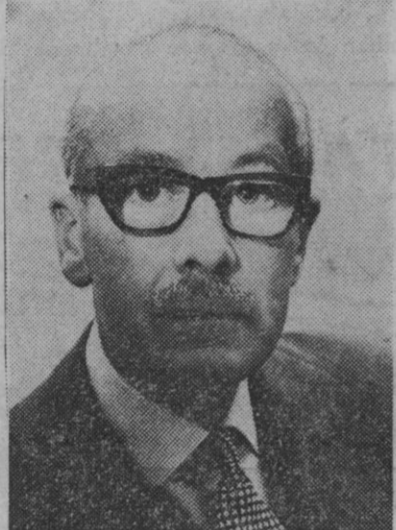
### CAPITULO PRIMERO

#### De la libertad de prensa e imprenta

Artículo 1.º Libertad de expresión por medio de impresos.—El derecho a la libre expresión de las ideas reconocido a los españoles en el artículo 12 de su Fuero se ejercerá cuando aquéllas se difundan a través de impresos, conforme a lo dispuesto en dicho Fuero y en la presente Ley.

Se entiende comprendida en la misma la difusión de cualesquiera informaciones por medio de impresos.

Art. 2.º Limitación de derechos.—La libertad de expresión reconocida en el artículo 1.º no tendrá más límites que los impuestos por las leyes. Son limitaciones generales: el respeto a la moral y a la verdad; el acatamiento del orden constitucional vi-



Sir Richard Turnbull, alto comisionado de Adm., que ha disuelto la asamblea legislativa de la colonia y que ha ocupado el mismo el poder

## «Equipaje de amor para la tierra», de RODRIGO RUBIO, consigue el «Premio Planeta»

### Julio Manegat, con «Spanish Show», quedó finalista

Barcelona, 15.—«Equipaje de amor para la tierra», escrita por Rodrigo Rubio, bajo el seudónimo de «Prometeo» ha logrado el «Premio Planeta», el mejor dotado económicamente de la literatura española. La obra premiada obtuvo tres votos en la votación final, mientras «Spanish Show», de Julio Manegat, sólo logró dos.

Un ambiente de gran expectación rodeó el comienzo de la tradicional cena literaria, celebrada esta noche, en el hotel Ritz, para la concesión de este premio. Fue presidida por el capi-

tán general de la región, con el gobernador civil, presidente de la Diputación y otras autoridades. Un selecto público, entre el que figuran destacadas personalidades de todos los estamentos sociales, artísticos, literarios y económicos, llenaron a rebosar los amplios salones del hotel.

### LA NOVELA

La obra vencedora presenta a Juan, un obrero español en Alemania; le sigue Luisa, a la que ha querido y quere. Juan, enferma y muere. Su madre emprende el viaje a Alemania al saber que está grave, pero cuando llega, Juan ya está muerto. La dolorida madre relea las cartas del hijo y evoca mentalmente la historia de Juan, inserta en la de toda la familia.

«Equipaje de amor para la tierra» es una estúpida novela, poética, densa, de estilo ágil y sobrio y de técnica original y eficaz.

### EL AUTOR

Su autor, Rodrigo Rubio «Prometeo», se encontraba en el salón donde se efectuó la cena. Ha ganado numerosos premios literarios, entre ellos el Gabriel Miró del Ayuntamiento de Alicante y el del Ateneo de Valladolid. Cuenta en la actualidad 34 años. Nacido en Albacete, vive en Valencia desde 1950.

Julio Manegat, finalista del Planeta, es redactor del «Noticiero Universal», que dirige su padre y está encargado de las páginas literarias del mismo.

## 48 millones de pesetas por un cuadro de CEZANNE

Nueva York, 15.—Un cuadro de Cézanne ha sido vendido en pública subasta en esta capital, por ochocientos mil dólares (cuarenta y ocho millones de pesetas), cifra récord pagada hasta la fecha por un cuadro del impresionista francés.

Por su gran eficacia y difusión  
EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO